中華民國僑委會登記證台叡新字第壹叁零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印兼發行人：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：[illegible]
今日出紙兩張半每份壹毫
新聞紙第一五一七九號
（外埠版增一大張）

工商日報　中華民國五十九年五月二十八日　星期四　農曆庚戌年四月二十四日　第一頁

北約會議傳達成協議 建議蘇結束冷戰 削減東西方部隊

【巴黎廿七日合衆國際社電】外交界人士今天說，美國、加拿大和他們的歐洲盟國，已接近成立一項協議，來向蘇俄建議把鐵幕內外的軍隊削減，作爲結束歐洲冷戰緊張局勢的一項步驟。北大西洋公約組織十五個會員國的外長，已計劃於今晚發表一項有關致東西方會議的新努力。該等人士說，這項建議，將包括北大西洋公約組織的休會公報之內，而且另外一項宣言，則透露有關若干對於在歐洲的東西方國家，雙方互作平衡削減軍隊辦法的細節。他們說，法國將參與這項對蘇俄發出的建議，但它並沒有被列入詳細的裁軍建議書內。他們說，她並沒有簽署這項建議書，因爲法國前總統戴高樂已於一九六六年撤出「北大」的軍事方面，雖然它仍然參與它的政治討論。「北約」盟國決定繼續他們對蘇俄所作出的努力，不理會莫斯科曾於較早時拒絕西方國家要他們討論雙方裁軍所作的努力。西方國家再度要使蘇俄和華沙公約國家討論互相平衡削減部隊實力的努力，似乎可能是歷時兩天的「北約」會議的主要結果。

阮文紹對美電視談話 東南亞有可能成立反共聯盟
南越軍在美軍離柬後繼續留駐

【紐約廿七日美聯社電】南越總統阮文紹於星期三日說，南越軍於尼克遜總統所確定的撤軍最後限期六月三十日之後，留在柬埔寨。

阮文紹在一項錄影的訪問記中說，在柬埔寨的南越軍，於上述的日期後，將繼續需要美軍的戰鬥和後勤支援，但他說，他仍未要求尼克遜總統給予上述的支援。

阮文紹當時在接受「紐約時報」副總編輯丹尼爾和該報駐西貢辦事處主任史密斯爲「全國教育電視台」訪問時，發表上述談話。這項於本月廿四日在西貢錄影的訪問節目，是於星期三晚播出的。

阮文紹說，他認爲南越軍可以自己處理對柬埔寨境軍事行動的空中支援。

史密斯特別問阮文紹：他是否經與尼克遜總統成立協議，於六月三十日後由美軍給予南越軍在柬埔寨軍事行動的後勤支援時，他回答說：「我並沒有要求這事，但亦沒有人告知我這事。」

阮文紹說，他預見會有在東南亞成立一個反共聯盟的可能。

阮文紹又說，他認爲南越軍將會於「一九七一年秋冬之間」，負起在南越境內一切地面作戰行動這事，是「非常有可能」的。

他說：「但我認爲，美國仍然需要若干美國地面部隊，來保護美軍自己的後勤基地，一日那些後勤基地仍留在越南的話，但他們並不需要參與越戰的軍事行動。」

阮紹文說，他的政府援助金邊政府的最佳方法，就是以軍事顧問和繳獲的共軍武器來供應他們。

越共恐怖行動中 萬餘平民受傷害

【西貢廿七日合衆國際社電】南越政府於星期三日說：在今年的越共恐怖行動中，已有一萬二千多名南越平民被殺死、傷害或綁架。計被殺的爲二千六百八十三人，被擊傷的五千一百三十五人，被架走的三千四百八十四人。

泰軍抵柬邊 支援抗越共

【金邊廿七日美聯社電】柬埔寨消息靈通人士於星期三日聲稱：泰國陸軍業已奉命開抵與柬埔寨接壤邊境的陣地，來準備支援在兩政府來抵抗增長中的共軍壓力。一個包括泰國副總理巴博將軍的泰政府代表團，於星期三日開始與柬政府和國防部官員商談共軍對柬國日增無已的威脅。

尼克遜宴金融界領袖 討論經濟情況
美股票下跌指數低於一九三零年

【華盛頓廿六日路透社電】尼克遜總統本日邀請華爾街金融界和商界領袖們（爲數六十至一百人之間）于明晚到白宮晚宴。白宮方面說：屆時總統將與他們討論經濟情形及美國在柬埔寨的軍事行動。

白宮發言人齊格勒說：明晚的晚餐是上星期四總統與紐約股票交易所主席拉斯卡會談的結果，拉氏與總統會談時曾告訴總統說：金融界對于美國對柬埔寨所抱的目標，頗有誤解，總統對東南亞的政策愈被指爲近來股票猛跌的主要原因，總統將在美國對柬埔寨的目標方面，試圖向商界領袖們保証。

尼克遜總統現受到一種壓力，要他向美國人民闡明美國的經濟局勢。

但白宮發言人齊格勒本日說：尼氏早答應向美國人民發表關于美國經濟情形的電視談話，但尚未定日期。該電視演講至早須至下週。

大衛洛克斐勒（大通銀行董事長）本日在國會中說：總統向全國電視演講可以增進國人對美國經濟的信心。並謂他相信政府的經濟政策正確。他希望尼克遜總統免施行信用管制，股票的跌價乃由于一般人對于中南半島戰爭的憂慮和民衆不安，而非單純由于經濟情況。

過去數日間，國會議員們（共和黨與民主黨均有）曾促請某種工資與物價管制。工會則主張新工資以遏止通貨膨脹和失業增加。

【紐約廿六日法新社電】華爾街的股票今日繼續下跌。平均指數已比一九三〇年代經濟崩潰時代爲低。

股票在中午時曾有技術性的復甦，但收市時，人們的興趣大減，價格續下跌。

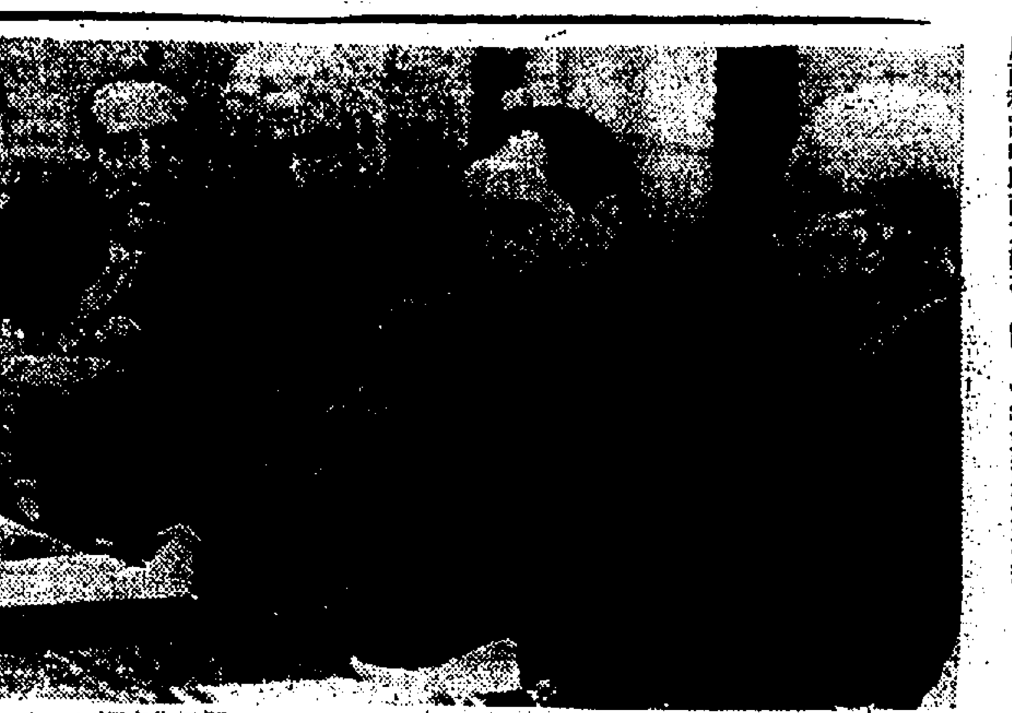
【倫敦廿六日美聯社電】因華爾街的市勢猶是不定，倫敦市場亦跌下三年來的最低價。

有大部份投資在美國的英國巨人石油公司，今日亦跌了六先令三便士，使該公司的市場總值少了一億零八百萬鎊（二億五千九百萬美元）。

【紐約廿六日美聯社電】紐約股票市場星期二有試圖復甦跡象，但這項嘗試，已証明是失敗的。經紀說投資者使股價下跌，完全是基於心理上的因素。

杜鐵斯平均指數股開市時下跌四點子，然後升至比星期一收市時高三點子，但交投情況不能保持下去。因此，在三個鐘頭後，它跌至比星期一收市更低價。該種股份後來跌至六三七點一九。

交投股票的數額非常活躍，比星期一超出百分之五十。



美國兩個大工會表示支持尼克遜的東南亞政策

圖示兩個代表工會十五萬多工人的代表們，於五月廿六日拜訪白宮，向尼克遜總統說明，他們支持他的東南亞政策。由左起：建築業協會執行委員格拉薩，國際起落貨工會會長基里遜，建築業協會會長布倫曼，尼克遜總統，建築業協會副會長約翰遜。（合衆國際社無綫電傳真）

祖白朗住宅遭劫 損失財物達十萬

【洛杉磯廿七日美聯社電】高年七十八，臥病在床的喜劇演員祖白朗，今晨在熟睡中被悍匪綑綁着他的太太和兩名男護士後，刧去財物共値十萬美元。警方說：匪徒割斷祖白朗在布倫坞的住宅電話綫，並用手槍敲擊其中一名反抗的男護士，三名刧匪搶去一批珠寶、皮革、股票和証券。七十七歲的祖白朗太太說：她的丈夫顯然未被這宗意外事件驚動到，刧匪戴上有孔的橡膠面具，持着小型手槍，於凌晨二時二十五分從後門闖入。其中一名偽稱來照料這位口大見稱的患病演員的男護士羅達，（二十九歲）與匪徒糾纏，被他們用窗簾的拉繩綑綁起來。另一名二十六歲的男護士阿特烈治，則正在室內牀上熟睡。當他驚醒起來和匪徒掙扎時，被他們用手槍連頭擊下，並綑綁起來。事後他被送入洛杉磯加州大學醫療中心，縫治頭部的傷勢。

美越聯軍在柬埔寨 再破共軍大軍火庫
鹵獲越共各種武器甚多

【西貢廿七日合衆國際社電】西貢軍事發言人今日說：一萬南越軍在柬埔寨東南部展開一項新行動，並佔據一個共軍彈藥庫和武器匿藏所。

發言人說：該項行動於星期二日在柴楨首府東南六哩和南越朱篤市西北約廿五哩處展開，該項新行動使南越軍在柬的實力有四萬人。

美軍第一空中騎兵師部隊，於星期二黄昏在距西貢東北一百零四哩，即在柬埔寨境內四哩，破獲該貯藏洞，包括有十四支噴火器，十六門迫擊砲與三十挺機關槍與數百發迫擊砲及大砲彈，逾五萬發子彈與一具對話機。這是美在柬埔寨境內的前越共與北越庇護所進行廿七天戰役中，破獲共軍最大軍火貯藏洞之一。

【金邊廿七日法新社電】一位柬埔寨陸軍發言人今日宣佈，越共於晚間發動兩次攻擊，一次是砲擊金邊東南八十哩的柴楨市，另一次是攻擊離金邊約三十哩波羅勉市外半哩的地區。

該位發言人說，於昨日較早時，越共在金邊西北的磅通省內，發動一次攻擊。

他說，由金邊通往柴楨的公路，可通行，但仍不甚安全。

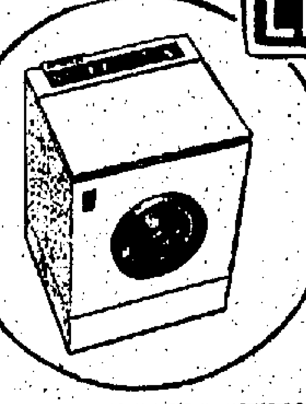
國際棉織品協定 日內瓦昨通過 延長期限三年

【日內瓦廿七日法新社電】關稅與貿易國際總協定組織，今日通過將國際棉織品協定延長三年。該協定將於本年九月三十日期滿。管轄棉織品貿易和稅率的該組織棉織品委員會達成這項決議。來延長所謂「長期協定」一般預料，該組織的成員國，將於六月中開始簽署這些文件。

新換舊

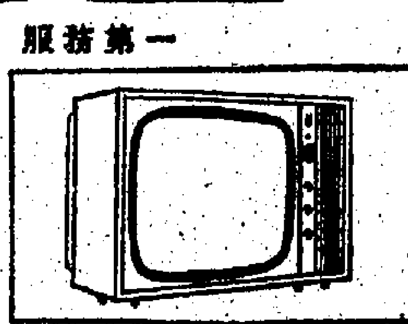
爲酬謝利時牌用戶起見舉辦舊機換新機特別優待詳細辦法請駕臨本公司接洽或電本公司……
H-223312 H-247871
總代理：亞百利有限公司
ALBERT LEE CO.,(H.K.) LTD.
陳列室中環雪廠街二十号（即娛樂戲院右側）

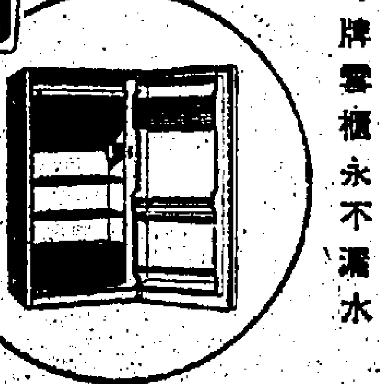
LIZ 利時牌 REX



德國　銷量第一　品質第一　服務第一

一九七〇年度
新出品
請到各大百貨公司電器行或本公司
選購利時牌家庭電器用品





利時牌雪櫃永不漏水

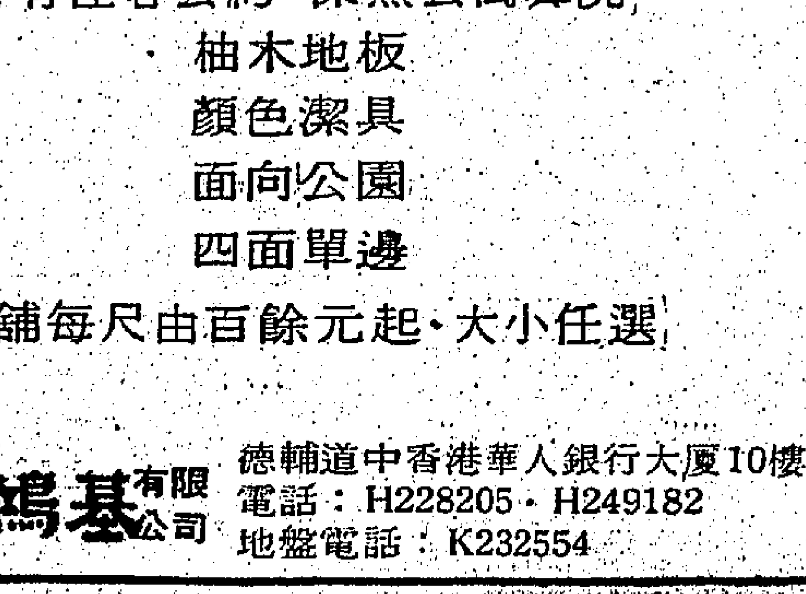
亞百利工程部

保証 每個利時牌 REX 或 LIZ 家庭電器無論在何處購買都可以來獲得到專家的服務
原裝配件・樣樣齊全
由廠特派專門人材服務

新蒲崗康強街（大單邊毗鄰街）
本區唯一華麗洋樓
第一流高尚住宅

康強洋樓

可分十二年付欵・每萬元月供122.40元
買樓平過交租

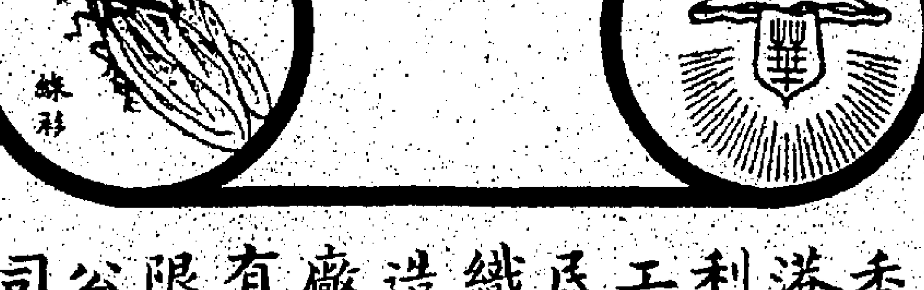


特價九折優待十五天
訂有住客公約・保無公寓舞院
柚木地板
顏色潔具
面向公園
四面單邊
旺舖每尺由百餘元起・大小任選

新鴻基有限公司
德輔道中香港華人銀行大厦10樓
電話：H228205・H249182
地盤電話：K232554

鹿牌線衫

利工民線衫
爽結幼薄
耐用好着



香港利工民織造廠有限公司

中外旅行社 主辦
九龍彌敦道100號東英大厦四二二室
電話：K－662725 K－664162

萬國博覽會觀光團
日韓聯遊 8月2日 6月24日 7月29日 8月30日 H.K.$2,550
日本十天 5月30日 6月15日 7月11日 7月20日 8月22日 9月11日 H.K.$2,150
日本八天 7月4日 H.K.$1,950
暑假教師學生團 特價$1,850 8月17日出發
已滿各團・日期從畧
收費最平・節目豐富・粵國語導遊
本社榮譽特約辦理：
美國軍眷聯誼會・國立台灣大學・中華青年會・醫師協會等機構觀光團。

美麗華大酒店

正宗潮菜 馳名西餐
晚飯宵夜 泊車方便
訂座電話：829847

海事處佈告

一九七〇年第卅五號

有關有燈航行指標之時間，已在一九七〇年第廿二號（T）「海員通告」內刊載。如欲參閱可向林士街多層停車場十一樓船舶出入口領証處免費索取。特此佈知。

署理海事處長　符禮澤

海事處佈告

一九七〇年第卅七號

爲有燈浮泡定名

有關位於昂船洲南面防波及城內之有燈浮泡定名詳情已在一九七〇年廿三號「海員通告」內刊載。此浮泡將漆上「RANGER」字樣。如欲參閱可向干諾道中林士街多層停車場十一樓船舶出入口領証處免費索取。

署理海事處長　符禮澤

天主教崇德英文書院

招考：英中一年級生
報名日期：六月一日至十日
時間：每日上午九時至十一時　下午二時至四時
星期六下午及例假休息
地點：元朗水邊村本校

校監：謝鳴之神父
校長：關慧賢

國際私家偵探社

會服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳維新主辦
偵探實學・辦案迅速・信譽昭著・歡迎咨詢・保証守秘
業務：追收債項貨欵・通奸・姘居偵査・錄音攝影・失物失踪・偵査・搜集案情證據・疑難損害偵査・生意合股糾紛・代解疑難問題・
旺角彌敦道六五四號12樓B全層側電話：八五四四二〇

九龍工商會計專科日夜校

六月份新班招生

（一）中文部：簿記、會計、成本、珠算。
（二）英文部：初、中、高級會計、審計、成本。
校址：一、香港北角英皇道一八三號三樓 H七〇五九六八
二、九龍彌敦道六三六號三樓 電話：K八四四二四〇

九龍壽山中學招生

班級：1.中學一年級（全日制），夜中學一年級（按年遞增至會考班）。2.小學一至六年級。3.幼稚園高初級班。
報名：即日開始
考試：六月七日（星期日）上午九時
校址：九龍深水埗順寧道三〇〇至三〇六號
電話：K八六九四六三

校監　林峙　校長　甄健石

九龍三育中學招生

班級：中文部 幼稚園、小學、中學各班
英文部 F.1至F.4
報名：即日起（星期六休息）
考期：五月卅一日（星期日）上午九時起
校址：九龍界限街五十二號
電話：八一二五〇一 八一四六四五

校長：羅慶蘇

香港及九龍天主教墳場關於一九六三年遷葬骸骨公佈

爲公佈事：下列已到期之墓墳，業經擬定依法當予遷葬。

香港柴灣天主教墳場內　墓號由八一二（即一九六三年一月二日）起至墓號一二五七（即一九六三年十二月卅一日）止。

九龍長沙灣天主教墳場內　墓號由六四九〇（即一九六三年一月二日）起至墓號七三二一（即一九六三年十二月卅一日）止。

此項總遷葬之規則，對於劃歸私有者，因已辦清一切手續，則不在此限。上述墳地之遷葬，訂於今年（一九七〇年）十二月六日起，開始施行。屆時遷葬之墳墓姓名及其編號，當在黄泥涌、柴灣、長沙灣三墳場及跑馬地十六號本墳場管理處分別佈告。與上述墳墓有關之人士擬自行設法遷葬者，請到各墳場管理處領許可証。至於未經親屬洽辦之先人骸骨，則將在本墳場另一骨殖段內分別編號移葬，以符規定，特此公佈。

天主教墳場管理人高修士啓
香港堅道十六號天主堂
電話：二二〇〇九　七二六〇七八
一九七〇年五月廿八日

申請入英籍啓事

黄錫强（WONG SIK—KEUNG）又名黄錫强（KENNETH SIK KEUNG WONG）現住香港九龍文運道二號明德園十四樓A座現向港督申請入英籍如有任何人士獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

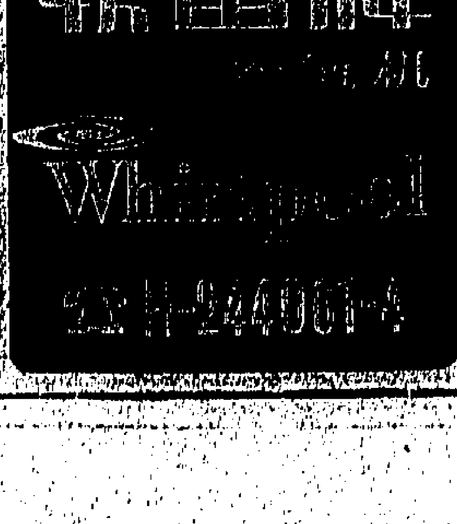
泰園漁村酒家

定座處

本園酒家　巧手粵菜　雀局消遣　冷熱飲品　水上單車　經濟消費　日日有車
風景幽雅　魚蝦豐盛　海鮮爐宴　遊艇釣魚　高等雅三元　光顧專車　專車接送

[illegible]

美國 快富牌 Whirlpool



刊本報廣告請電七三零七零八接洽

尼克遜對蘇哈圖稱 美進軍柬國目的 摧毀共軍庇護所
兩元首在白宮討論東南亞局勢

【華盛頓二十六日合眾國際社電】尼克遜總統今日告印尼總統蘇哈圖：美國對共黨在柬埔寨的庇護所所採取的軍事行動，正在成功進行中。白宮新聞官齊格勒告記者：在一個長達九十分鐘的私人會議中，尼氏與蘇氏討論了「美國所採行動的目的以及其成功」。蘇哈圖告尼克遜：五月十六日至十七日十一個亞洲太平洋國家在耶加達所舉行的會議中所提出的要求，要所有的外國部隊立即自柬埔寨撤出，並叫國際監察恢復工作在該處執行任務。該亞太會議敦促舉行一個新的「國際會議」來討論柬埔寨問題。齊格勒並未提起尼克遜對上述亞太會議中所作出特殊建議的反應。但齊氏說，尼克遜總統相信：「這會議是一個亞洲人解決亞洲問題的非常有用的開端。」

【華盛頓二十六日法新社電】美新聞官齊格勒告記者：今日早晨印尼總統蘇哈圖與美總統尼克遜在白宮舉行了長達一小時又半的會談，柬埔寨事件是討論的主要題目。齊格勒說：尼克遜向蘇哈圖表示：「他尊重印尼不結盟的立場」，但對於印尼的援助柬埔寨事則被擱起不談。據齊氏說：「因為這是印尼自己的事情。」齊格勒強調：印（尼）美之間並無懸而不決的事。雙方關係「很好」。蘇哈圖與尼克遜的會談是在白宮的橢圓形辦公廳裡舉行的，參加的除了他們二人外，僅有兩名譯員與尼克遜的國防顧問基辛格。在會談結束後不久，即舉行儀式，歡迎蘇哈圖的官式訪問。白宮發言人齊格勒在報告上述會談的情形時，追述了一九六九年夏季訪問亞洲時兩位總統相會事。他說：「今天他們在相會時，討論了東南亞同該時至今的發展。當然，他們特別討論了柬埔寨與越南的問題。」齊格勒告記者：兩位總統同時討論了最近在耶加達舉行的由蘇哈圖總統發起的解決柬埔寨問題的十一國亞洲與太平洋會議。尼克遜總統說：他認為這會議「非常有用」。兩位領袖仔細地討論了美國對共產黨在柬埔寨境內的庇護所，採取軍事行動的成功以及其目的。

印尼總統訪問白宮 尼克遜總統（右立者）於五月廿六日在白宮歡迎抵達華盛頓作官式訪問的印尼總統蘇哈圖。（合眾國際社無線電傳真）

日本各在野黨 聯合爭取政權

【東京二十七日時事社電】日本各在野黨之間，現正醞釀重新整編，從目前起到今秋為止，隨著勞動戰線統一問題的發展，究將如何具體化，這是值得重視的事。民社黨前任書記長春日曾經表示，要想問津政權，在野黨的重新整編，是必要的。本月十五日偕同該黨國會對策委員長池田，與其昔日同志社會黨副委員長三宅，前副委員長河野等晤面，一致同意今後決為建立能夠奪取政權的政黨為目標，而進行努力。另一方面，民社黨委員長西村，也定出了一九七二年在野黨聯合政權為目標的政界整編的構想。據西村委員長的想法，勞動戰線的統一，在六月二十三日，日美安全條約固定期限屆滿至日本工會總評會召開大會之間，包括日本工會總同盟，中立勞聯及總評一部份會員在內，成立一個達五百萬人的統一組織，然後公務員及公共企業機構的工會再行加入，於八、九月間在野黨開始再整編，從十至十一月間，繪製「在野黨聯合」的藍圖，明年三、四月間著手建設，一九七二年完成。對於民社黨的呼籲，社會黨的反應，目前極為冷淡。原為社會黨右派的民社黨，自從分裂以來，情感上的裂痕，未有消除，同時社會黨左派根本不可能與民社黨聯合。不過在另一方面來說，社會黨左右兩派的對立，在十一月的大會上，勢必到達最高潮。右派江田派的幹部，甚至公開表示「秋間決裂」、參院選舉後分裂，因此社會黨右派與民社黨的聯合，並非絕對沒有可能。在野黨各派中，目前主張在野黨聯合者，雖然僅有民社黨，但是今後由於勞動戰線統一問題的發展，情勢必發生變化。

尼克遜經濟顧問 指美國經濟 未陷於衰退

【洛杉磯廿七日合眾國際社電】美國總統的經濟顧問委員會主席麥克力根於星期二日聲稱：雖然物價的上漲率以及失業的人數遠比預期的嚴重，不過，美國並未陷於經濟衰退中。麥克力根在一個記者招待會席上說：「每當經濟方面的財政政策顯示有所改變之前，通常都會有類似衰退的現象。」當他被問及美國是否在衰退的邊緣時，他說：「絕對不是。」這位經濟家表示：物價上漲率和失業人數的增加，比較我們預期的為激烈，這也影響造成股份市場的嚴重拉鋸下跌，他也進一步詳細加以說明。他說：「目前的痛苦，大概是由於緊縮政策而引致的，該項政策的實施，是爭取更多時間來和緩通貨膨脹的速率。」他預料在本年底時，該項痛苦將逐漸減少。

以色列坦克 再度入黎國

【特拉維廿七日法新社電】特拉維夫援援的軍事報導說：以色列坦克和部隊，今日再度沿邊界中部和西部若干個地點，進入黎巴嫩。他們是在以色列境內傑沙村和拉馬特．伊米特兩村附近活動。這些陸軍部隊包括有坦克、半履帶車輛和步兵。

美上月出超 總值逾二億

【華盛頓二十六日合眾國際社電】美國商業部今天稱，美國上月出超總值達二億零二百二十萬美元。為今年第二大最佳的貿易情況。該部說，四月份出口總值為三十四億四千五百萬美元，比三月份的增加了百分之二點一。入口方面總值為三十二億五千萬美元，比三月份的增加了百分之一點一。在今年首四個月，出口比入口增加了七億九千五百六十萬美元。

旅行支票失竊案 拘獲另兩名疑犯
上週被捕富翁可能獲釋

【倫敦廿七日合眾國際社電】一位法官今日命令囚禁一對男女在拘留所內，直至六月三日從事進一步聆訊為止。他們涉嫌與美國運通銀行，遺失價值二十萬零五千美元的旅行支票案有關。於星期二晚在倫敦與警察展開汽車追逐中，廿八歲的鍾斯（男）和二十歲的舒達爾（女）所乘的黃色「雪鐵龍」汽車，為一輛巡邏車所撞倒之後，他們便被捕。鍾斯被控盜竊這些支票，而舒達爾則被控行使若干被盜竊的支票。這些支票是於兩星期多之前在一間印刷廠被盜的。這宗竊案一直保持秘密，直至上星期六日警方獲悉西德警方在法蘭克福發現十萬美元的旅行支票為止。西德警方扣留了廿七歲的百萬家財承繼人杜林棠，懷疑他與支票失竊案有關。

【法蘭克福廿七日合眾國際社電】杜林棠的律師今日說：一對男女在倫敦的被捕，可能有助於使杜林棠從一個法蘭克福監獄獲釋。一筆蘇格蘭銀行財富承繼人杜林棠（廿七歲）正被囚禁，等候調查似被控企圖於上星期四日在法蘭克福鐵路總站兌現被竊旅行支票這事。

法國政府下令 解散毛派組織

【巴黎廿七日路透社電】消息可靠人士說，法國政府今日下令解散一個接近出哲學家沙特所倡導的毛派左翼極端組織——「無產階級左翼組織」。法內閣以兩名該組織刊物的前總編輯被控鼓動罪惡、維護謀殺和其他的罪名，被判入獄，而決定下令解散該無產階級左翼組織。沙特於該「人民事業報」的兩名編輯在今春被捕後，便接任該雜誌的總編輯職位。

寮揆促宣佈全國入緊急狀態 反對黨議員不同意 蘇佛瑪憤然離議會
對議會小組怒叫請將政府推翻

【永珍廿七日美聯社電】寮國總理蘇佛瑪親王，於星期三日憤然叫國民議會的國防委員會把他推翻，並說：「我已年事漸高和需要休息了。」

蘇佛瑪親王當時正為寮國政府要求宣佈全國進入緊急狀態這事辯護。這項政府的動議，是於五月十一日提交國民議會，但經轉送到該議會的國防委員會審查後始行在議會進行審查時，一名反對黨議員質問寮國總理，憑甚麼理由一定要宣佈全國進入緊急狀態？

博塔菲涅斯議員質詢：「我們與誰作戰？要是與北越作戰的話，為甚麼我們還要與北越維持外交關係？若是對寮共作戰的話，為甚麼我們不宣佈寮共為叛黨，並把他們的代表逐出永珍？」蘇佛瑪親王回答說，這兩項要求都不行。他說：「如果你要實行這些要求的話，那麼請把政府推翻吧！」他對該委員會說「我年事漸高，需要休息了。」蘇佛瑪親王隨即憤然步出國民議會。

柬外長訪南越會談 雙方宣佈同意復交

【西貢廿七日美聯社電】南越和柬埔寨於星期三日宣佈：他們業已同意重建大使級的外交關係。上述宣佈，是在柬埔寨外長山寶和西貢官員進行連串會談之後，在南越外交部發表的。由於逃難湧沿海島嶼的糾紛與及南越和柬埔寨兩國的難民和僑民處理問題，此間的會談似受到若干阻滯。這項有關恢復外交關係的宣佈說：南越外長陳文林將於不久前往金邊，作官式訪問，但並無說明確實日期。

加拿大接受條件 主張中共入聯國

【滿特里爾廿七日美聯社電】中華民國駐加拿大大使薛毓麒於星期二日說：加拿大政府現正在承認中共的談判中，接受共黨的荒謬條件。他向一個中國文化團體的集會講話時說：加拿大業已接受主張中共加入聯合國的條件。他說：自一九六九年十月在斯德哥爾摩舉行的會談，有所進展，完全因為加拿大「單方面」接受共黨的要求。

吃野生草菇中毒 台中區一家九口

【台北廿七日航訊】南投縣水里鄉新興村昨日中午發生中毒事件，一家九口吃草菇，不慎中毒。魚池衛生所主任李炳輝聞訊現正率員前往急救中。

水里鄉新興村新興巷二十四號居民簡文當，今日中午全家吃了由他的侄子簡宗輝從山上採來的野生草菇，都告中毒，肚子疼痛，上吐下瀉，進入昏迷狀態，除戶長簡文當本人外出未歸倖免外，中毒的有其妻子等九人，迄未脫離險境。

柬埔寨外長山寶稱 與中華民國建交 柬政府將不反對

【西貢廿七日路透社電】柬埔寨外長山寶今天在此間說，他預見柬埔寨和中華民國建立外交關係這事，將不會遭遇反對。

山寶是在與南越外長陳文林聯合舉行的一項記者招待會席上，答覆一項由西貢一份中文報紙的一名記者的詢問時，發表上項聲明的。

山寶說：「如果中華民國政府擬跟柬埔寨政府建立外交關係的話，柬埔寨將無異議。」

他又否認該記者所提出有關柬埔寨「壓迫」華人這事。

【西貢廿七日路透社電】柬埔寨外長山寶今日說：如果柬國政府於六月三十日美軍撤出的限期之前，仍未能爭取得該國的控制權的話，則柬埔寨將要求美國批准美軍繼續留在該國。

蘇聯波羅的海艦隊 多名軍官被捕 控以顛覆罪名

【羅馬廿七日美聯社電】西方盟國政府接獲來自蘇俄的地下報告，謂多名蘇俄波羅的海艦隊的軍官已經被捕，而且已經控以政治顛覆的罪名。盟國的外交界人士說，他們知道，至少有一名蘇俄軍官是由於調查結果而被革職的。有三名軍官是在塔林和加里寧格勒附近一個市鎮處被捕的。

政府內定趙金鏞 繼任馬拉威大使

【台北廿七日中央社電】據稱息政府已內定外交部人事處長趙金鏞，繼任駐馬拉威共和國特命全權大使。

中華民國現任駐馬拉威共和國特命全權大使陳以源，將調回外交部辦事。

趙金鏞，五十五歲，遼寧省人，中央政治學校外交系畢業、英國倫敦大學哲學博士，曾任外交部專員、科長、副司長、駐外使館秘書，參事代辦，現任外交部人事處長。

美國駐金邊代辦 將另派大使接替

【金邊廿六日合眾國際社電】柬埔寨業已獲悉：美國計劃調離其暫時性的代辦里維斯，而以一名大使代替。

外交部人士說：美國駐金邊大使館的地位提高至全面大使級階段這事，甚得諾爾政府所歡迎。

一般預料：白宮將於下週宣佈新大使的姓名。柬埔寨政府官員毫不隱瞞其對里維斯的不滿，並希望他由一名大使代替，為了提高大使館地位，美國圓滿地解決這項問題。

艾克之孫大衛獲得工作 美國總統尼克遜的女婿大衛．艾森豪，於本月廿六日抵達華盛頓，第一天在華盛頓參議員棒球隊中，擔任短期工作，他將負責一些「零碎事務」。大衛現年廿二歲。（合眾國際社無線電傳真）

發現高度輻射性 去年帶回月球石

【豪斯頓廿六日路透社電】此間今日消息：一位太空科學家發現於去年十一月由月球帶返的一塊月球石，其化學成分是罕見而且有高度輻射性。太空總署說：「石塊約有四十六億年歷史，並且是在月球上所發現最老歷史的。」其罕見之外在於它所含的鈾、釷和鉀比其他月球石多二十倍。

社論 注視日本開始政治介入東南亞

日本外相愛知揆一由印尼返國途中抵此，主持日本駐東南亞使節會議，據聞會中將討論中南半島的有關問題。日外相曾出席本月十六日在印尼舉行的亞、太會議，這一會議乃由印尼發起，專題討論柬埔寨的局勢，開會之日，公推日本、印尼和馬來西亞，代表亞、太國家，展開國際接觸，謀求恢復柬國的和平與中立。

對於耶加達之會，其能對中南半島、特別是柬國前途可以發生什麼作用，此處不擬論列。我們想提出一談的，則是日本自身所擬扮演的角色，以及它的動機。因為愛知外相在香港主持的會議，顯然是繼耶加達之會後的另一努力。

在美、日有關沖繩主權問題協議成立以前的長期間內，日本在東南亞區的一切活動，集中於經濟（包括投資和貿易）這一方面，處處顯示它想在東南亞區域，發揮經濟的領導作用，例如日本對亞洲開發銀行的「熱心過人」和全力拓展東南亞市場等等，都表示日本在經濟方面，深懷大志。但在有關沖繩主權問題協議成立之後，日本對東南亞區域的外交活動，顯有重大的改變。簡而言之，就是除了經濟方面繼續全力介入之外，政治方面它也一改以往獨善其身的政策，轉而積極的爭取介入機會，希望能表現身手。而耶加達之會，則是日本這一新外交路線的「開航典禮」。日本這一轉變，意義並不尋常，值得我們重視。

越戰持續期內，他人曾不時聽到日本想參與停戰斡旋的傳聞，甚至連印度、巴基斯坦的失睦與馬來西亞和印尼的「對抗」，也曾聞東京有意出任斡旋的消息。但是，後來的演變佐證，凡此傳聞，不是「空氣」，就是以訛傳訛，並無其事。若是前者，想像中可能是日本政府的國際政治手法，目的在提高自己的「超然」地位和發言力量，使異日有所作為；若是後者，那是一部分人士對今天的日本，期望過殷，出諸一廂情願的想法。

若問誰的力量促使日本對東南亞展開政治和經濟全面介入？其一當然是美國當局，那一紙尼克遜總統與佐藤首相的聯合聲明，任何人都可意味到今天的白宮主人，已把日本當成了亞洲獨一無二的知心之交，在「尼克遜主義」的藍圖中，美國在廣大的亞洲地區，「求才若渴」，而日本的各方面條件俱備，對這一任務，堪可勝任愉快。白宮希望日本在七十年代的東南亞和亞洲其他地區，能從美國之手「接棒」過來，已成為無可避免的趨勢。其二是日本國力的一天比一天強大，任何國家在其國力從強大到膨脹的階段中，一定希望能使自己的政治和經濟實力，向外擴張其影響力量。不少人士擔心日本軍國主義的復甦，也是基此而來。外在和內在的因素互相交集，日本就難予抗拒，其全面介入東南亞和亞洲其他地區的政治，已是別無其他抉擇的去從。

日本對中南半島的局勢能夠發生甚麼重大的扭轉作用，誰也不抱樂觀，甚至有人會譏其不自量力；不過，日本當局的想法，可能不同，它的積極企圖在揚名和顯露頭角，固非忘了慎的扭轉局勢。戰後的日本雖然朝氣蓬勃，從廢墟上重建，但昔年的侵略罪行，受其荼毒者餘痛猶存，時間祇能療治一半。此時日本若想建立在亞洲的領導地位，必須洗面革心，從頭做起，否則就難獲亞洲廣大人民的信任。原則上，吾人殊難反對一個國家的實權參與國際社會的一切活動和努力，但活動和努力的終極目標，必須符合自由世界的基本利益，否則就是假公濟私，利己而不利人。對於日本的開始政治介入東南亞，區別其動機是好是壞，也須依此標準而分辨。

鑒於日本近年來外交政策的一派騎牆作風，特別是對中共政權的極盡獻媚的能事，我們對於日本政治介入東南亞的動機，信疑參半，甚至是疑多於信。為甚麼？因為造成今日東南亞局勢如此動盪不安，主兇是中共，治本之道在於膺懲這個主兇。這一道理，絕不是日本所能接受的。別的不提，僅看此次毛、日貿易公報，指名道姓的惡罵佐藤首相，而被其辱罵者卻竟能「唾面自乾」，以「中共的誤解」自我解嘲，不了了之，顯示日本當局可以忍受北平的一切侮辱，但求能與北平將來達成某種「諒解」。日本若以這種認敵為友的態度，介入東南亞的政治活動，則將來的趨勢已可不卜而知，即是拉攏東南亞若干自稱不結盟國家，在國際間為北平撐腰，此豈是自由世界之福？

金門 只映今天 萬勿錯過

部氏出品 名著編 改情片 言巨
西廂記
凌波 李菁 方盈 領銜主演
西廂奇遇 吐盡萬紆 柔情 撩打紅娘 苦了引線之人
岳楓導演

癢足愈治 三日之內

政府津貼 青年會中學 招男女生
（一）招收班額：新制中一至中三及中六（文理科）年級男女生。
（二）報名日期：中一至中三：即日起至六月三日。中六：即日起至本港中學會考成績公佈後兩週。
（三）考試日期：六月七日（星期日）下午二時至五時卅分。
（四）報名及考試地點：香港必列者士街七十號本校（電話四四〇四九五）
（五）中六申請入學新生將依報名先後個別通知接見日期，并須驗會考成績證件，不必參加考試。
（六）本校各級設有減免費學額多名，家境清寒學生入學後均可申請。
校長：何世明牧師

中氣虛弱 胸腹翳脹痛 專科中醫周治平 四代特效秘方 立單保證斷根

啟事
林植滋先生前租住九龍大埔道一九二號五樓大廈五樓D座現由業主將該樓宇收回及發現有雜物數包請在本月卅日前和業主接洽將該雜物全部清理否則業主自行清除如有任何損失業主則不負任何責任亦不再另行通告
接洽處力山大厦6 3 8室。業主伍惠珍啟
一九七〇年五月廿八日

聖智德英文中學 招考一九七〇年度秋季男女新生
簡介：本校創辦於一九五四年參加歷屆中學會考成績優良全座標準校舍設備完善
級別：中學F.1—F.5 小學P.1—P.6 幼稚園
考期：五月三十日（星期六）下午二時
手續：携備相片兩張報名費二元向校務處取申請表格填妥後依期參加入學試
校址：九龍尖沙咀山林道五四號 電話：K674402 K672240
監督：徐季良 校長：孫方中

愛丁堡書院
招考一九七〇年度秋季F.1新生
試期：五月卅一日（星期日）上午十時
班制：英文中學：F.1—F.5 Form 6 (Lower 6 and upper 6)；英文小學：P.1—P.6及幼稚園
校址：九龍深水埗基隆街190號（近南昌街）
電話：八一二五五五，八〇七八九五

蘇浙小學招生
一、招收班級：A中文部——幼稚園及小學各級插班生 B英文部——小學一至五年級（英文部畢業生全部直升蘇浙公學，不參加升中試）
二、報名日期：即日起至考試前一天止。
三、報名時間：上午九時至十二時，下午二時至五時
四、報名手續：填寫報名單呈驗前校成績單，繳報名費二元並交二吋照片兩張暨本人出生紙，寫醫紙或兒童身份證
五、報名地點：A、中文部 北角清華街30號 B、英文部 北角道16號
六、考試日期：A、幼稚園 六月七日（星期日） B、小學部 六月十三日（星期六）
七、考試時間：上午九時至十二時
八、考試地點：北角清華街卅號
監院 釋覺光 校董 黃國芳 教務長兼中學校長 黃允畋

香港佛教書院 招生 香港佛教僧伽聯合會主辦
一、級別：大專部——佛學、文史、社教、英文、藝術、工商管理各學系一年級新生及二年級轉學生。大學預科——F.6 L&F.6 U文理組學生。英文中學——F.1—F.3 積極至會考班
二、報名：即日起每日上午十時至下午八時。
三、考試日期：較在考試證上
四、報名地點：（一）九龍深水埗醫局街176—178本院新校（上午十時至十二時）（二）九龍福華街37號本院辦事處（下午二時至八時）電話：八〇七八六八 八六三二七四
五、附註：㈠本院已註冊為不牟利大專㈡自置校舍：樓高六層㈢大學預科可參加港大、中大、倫大及台灣各大學入學試（歡迎索章）

聖嘉伯烈英文書院 招收男女新生
中學部：F.6大學預科班G.C.E.班（參加倫敦教育文憑考試）
F.5（中五會考班全日上課）分文科、理科班。
F.5—COMMERCIAL（中五商科）新生，（凡F.4修業期滿學生，可申請入學，一年修業期滿考試及格後頒發畢業証書）
F.1—F.4（中一、中二、中三、中四）插班生，中四分文理科。
小學部：P.5—P.6（小五，小六）插班生。（小六參加升中會考）
入學試日期：六月六日（星期六）上午九時。
校址：九龍城嘉林邊道8—8A號全座 電話：K—883418
監督陳延瑨 校長莫培德 副校長黃中廬

京都 大華 金冠 今天盛映
莎朗蒂 康展念紀帶選片 莎朗蒂為特映 1 本別朗紀影作佳最球全滿聲
13 吉祥 12+1

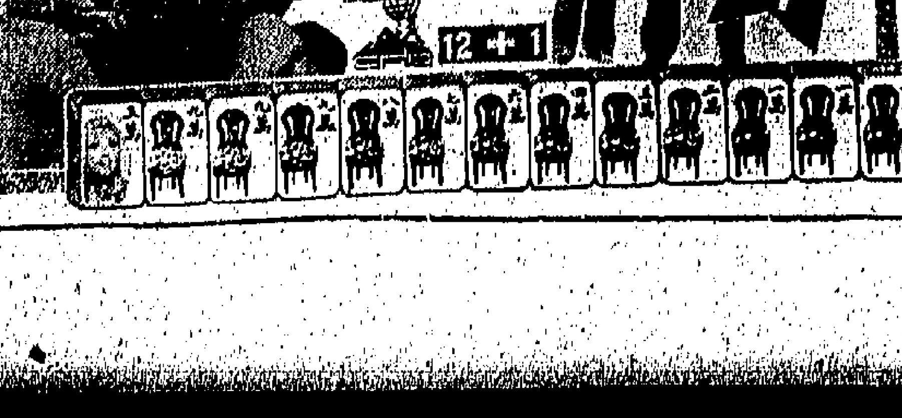
百樂 今天四場 春滿吐萬艷花堂 H 702412

東城 早場 寧為寡婦 Better a Widow 維絲莉娜 主演 票價六毫 一元 一元五角

環球 今天四場映 殭屍谷驚魂

百樂門 今天續映 死亡追踪（不合兒童）下期正場七彩片 鐵胆蕩娃

麗斯 今天四場仍映 加威保羅．員克 主演 提心吊胆



工商日報
中華民國五十九年五月二十八日 星期四
農曆庚戌年四月二十四日
第三頁

消除帶菌的威脅

塑膠造鈔票

從衞生觀點而言，這個建議是值得稱許的，但目前尚未有人進一步研究採用。

·紫英·

錢財是像黃士那樣骯髒的東西。人們也叫它做「骯髒錢」，這種情形是真實的。金錢（紙幣和硬幣）都佈滿各式各種的濾過性病原體和細菌，其中有一些是會致人於死的。它們包括結核菌，流行性感冒菌，和引起瘍腫，膿瘡和其他發炎症的細菌。

但是不要讓這件事情使你恐慌。醫生說，經由處理一個錢幣或一張十元紙幣會引起死亡或生病的機會，是數百萬對一之比。

英倫銀行報導，處理舊紙幣的職員患病數目，不會比其他部門的職員爲較高。但是，法國人把鈔票印製在經過化學處理的紙張上，以便保証在紙幣使用期間，繼續保持消毒的作用。

據一個衞生部官員說：「我們覺得，這件事情會幫助把流行性感冒病減少。」流行性感冒病是由一種很小的病原體所造成的，因此那些病原體最近才由電子顯微鏡證明。紙幣可能帶有大批這種細菌。

紙張是造成細菌蕃殖的一個合理地方。它吸收水份、脂油和污垢，而所有這些都對培養細菌的東西。

在衞生學上，除非你能夠把紙張保持消毒的狀態，否則人們都會對紙張多方加以詬病。那末，塑膠紙幣和硬幣又怎麼樣？

澳洲一個測量官休治鄧恩說：「大多數塑膠都能製成細菌發生排斥作用。」鄧恩曾經發展一種製塑膠地圖和圖則的方法。

最初，他發覺所有油墨很快被洗脫。雖然一間著名化學工廠都譏笑他，他認爲這辦法沒有用處，但他製成自己的油墨，并把地圖印刷出來。現時，他正建議印製塑膠鈔票。

據鄧恩說：「塑膠鈔票，不會撕破，印製廉宜，并會使製造僞幣的人感到爲難，因爲把們永遠不能洗製那種油墨。而且從衞生觀點來說，它們并不會收藏細菌。它們并且能夠冲洗。」

英倫銀行經已建議印製布質的鈔票，但那計劃并未有作出若何明確的進展。

除帶有細菌之外，紙幣在腐爛的時侯，需要把它毀掉。當發現那些不適宜使用的霉爛鈔票時，就被擱置一旁，最後并被置在一個中央焚化爐裏，使之成爲灰燼。

一張一鎊鈔票的壽命，約有一年，一張五鎊鈔票的壽命則爲兩年。

英倫銀行僱用一大批職員，來檢查并把破爛的鈔票作廢。

有一個「醫院」，那裏熟練的「外科醫生」將撕破的紙幣碎片聯繫起來，那些紙幣是被發現堆在洗衣機裏面從火堆被人取出了，或被老鼠咬破。

採用中國發明的技術

英二百鷄雛辨性專家吃香

這些能夠將雛鷄孵出後立即辨明雌雄的人，每天工資達二十四鎊之多。

·飛·

剛孵出的雛雞，由專家迅速的辨別雌雄加以淘汰。

在開始工作之前，他們先洗滌眼睛，搓柔手指，即使是一個鋼琴家在演奏之前，亦不會如此小心地作此準備工作。

他們的工作是「分辨性別」，把剛孵出來僅一兩天的雛鷄，辨出雌雄，而他們亦藉此爲生。

在英國，約有二百多名這種辨性專家，他們都分別在三間機構服務。這種專家不但需要敏感的觸覺，和像鷹一般的銳利目光，並須具有絲毫不差的記憶力。有在數十種雛鷄之中，有千多種可供辨別的斑紋，而在這個階段，也許這是唯一辨出牠不同的方法。

在雛鷄剛孵出後便分辨其性別，是經濟上的原則問題。

如果把雛鷄飼養至羽毛已豐之時才辨出其雌雄，則不會有盈利。可供食用的話，這也是無利可圖的。

所以，雄性的雛鷄在孵出後一天便被毀滅，因爲如果把牠們飼養至可供食用的話，這也是無利可圖的。

從這些辨性專家的觀點看來，他們所需求的準確性是百分之九十八，而其工作能力約爲每小時一千隻至一千五百隻。

他們的薪酬，每辨別一百隻爲四先令六便士。大約兩個專家一年內可辨別一百五十萬至二百萬隻。

在英國蘭開夏、巴斯頓，辨性專家成則發要求二十四英鎊五先令，作爲他出庭作供而致損失一天工作的賠償。但這個數字，令法庭上的人驚異。

他的太太也是一份爲期四個月的工作。在南非一間新開四千英鎊的工作，拒絕了。這項優厚待遇是罕見的。不過，一個勤勞的辨性專家每年可賺到六千英鎊，他要能於一小時內辨別二千隻雛鷄的雌雄。

辨別雛鷄性別的技術是由中國人發展的，日本人則學到這些技術，然後於三十年代初期帶往英國。

於戰時，家禽業受到重視。在辨別雛鷄性別開始後，使立即分辨其雌雄，使該行業省回數千英鎊。

於戰前，英國的辨性專家大部份是日本人，而很多英國辨性專家是向手指靈柔的日本人學習到這種技術。日人安江目前住于白金漢郡，英國一間大辨性公司，是史杜格斯主理，該公司僱有二十五名技術精巧的辨性專家，每星期分辨一百萬隻雛鷄的性別。

自一九三四年，史杜格斯便開始從事這種辨性業。他祗要對一名辨性專家稍作觀察，便會知道他是否一名優秀的辨性員。

他說：「我屬下的辨性專員必須能於一小時辨別的首隻雛鷄，約爲百分之九十八。」

「能辨出雛鷄的雌雄並非是技巧，能在極快的速度下分辨，才是辨性員應有的技術」。

他的僱員，有些能每小時分辨一千五百隻。

這些工作，是怎樣做的？須從事仔細檢驗，飛住雛鷄的尾部，是小心查看。如果知道需要觀察些什麼，分辨性別是一件輕而易舉的事。但祗有專家才能知道觀察些什麼。他們的腦袋裏裝着無數不同品種雛鷄的生物資料。

他們會像魔術師般瘋狂地賺錢。但另一方面，他們必須小心地處理剛孵出來的雛鷄。牠們的價值約爲每隻三先令。

如果你認爲每天處理數千隻兩安士重的雛鷄，是輕而易舉的事的話，你不妨試試。

其中一位辨性專家說：「精細上的緊張是極度的。你必須保持飛快的速度來賺錢。」這是辨性專家在工作前搓手指，或洗滌眼睛的原因。

而這亦是辨性專家不會超過四十歲的原因，因爲雙眼是受到極大緊張的。

夫妻性不諧和治療有術

若干流傳已久的說法，兩位專家於研究結果，認爲是無稽之談。

在醫界內，對人類性反應的批評，大多數是蓄揚的。像多數他們的先驅者，馬斯達斯和約翰遜夫人，也受到猛烈的抨擊，這些譏諷迄仍未息。他們被指摘，使用一批性的運動員，完全不是典型的普通人。馬斯達斯製造了一種相當精巧的儀器：一個照運攝影機的塑膠小鏡頭，可以攝影女性下體的情景。局部因爲這儀器，這兩位作者被指摘使性受非人化，不惜犧牲羅曼斯和道德以集中於技術。心理分析治療專家和教士們，抨擊這計劃使犯一個人陰私。馬斯達斯和約翰遜夫人被譏，寫了一本關於性的書而完全未曾用過愛這一個字。這兩位作者決定對批評不作辯護。但馬斯達斯對這一項批評發表過意見。他問道：「你估這是一個法理學的科學計劃？」在「人類的性不足」一書的三百頁上，「有用過愛這一個字。祗用過兩次，在同一頁上，請找找看。」他相信，在「反應」一書的性生理的詳細研究，是走向他們的第二個目標——性失敗的治療「——何必偏的第一個步驟。他堅持的說：「我們在人類的經驗中研究性。但我們開始研究性的怎樣和甚麼，才能夠進行研究它的甚麼。」

這兩位作者在早期的研究所得的認識，已証明了對於治療是很有價值的。例如與那些對「反應」作出貢獻的對象一起工作，他們發現了一個簡單的防止早洩的技術，而這技術已証實了在治療中是很成功的。在性技術的事情中，他們建議在性愛中所採取女人居上的位置。這位置不特可使女的容易達致高潮，而且對於多數男人的不足也有所補助，因爲女的動作更自由。因而可有更多控制。

馬斯達斯和約翰遜夫人否定了一些可能影響性的滿足的神話。他們的一些結論如下：

㈠器官的大小與性愛效能毫無關係。

㈡充頭不是性愛能能証明的象徵。

㈢高潮在生理上祗是一種，並非佛洛伊德所說有兩種不同的。

㈣人類至九十歲在性方面仍能活動的。馬斯達斯說，一切所需的是合理的良好健康，以及感與趣的一個搭擋與適合的伴侶。

㈤自瀆是經常期間性愛是沒有危險的，除非過度，反對瀆褻，疼痛及流血。

所有他們的研究，反對但馬斯達斯和約翰遜夫人的斷論：在進行性交時，什麼都沒有禁忌，祗要所是雙方所接受的和感覺快樂的。

迄目前止，這本書所引起的爭論，不如他們被早些時的著作的那麼多。不過，馬斯達斯和約翰遜夫人的方法遭受某些醫學權威人士的猛烈批評。受克頓心理分析治療專家沙尼斯認爲這兩個作者對治療的冷淡的技術的態度，概奪了它的快樂的意義。心理分析家羅洛梅對性交官能的機械的研究不大感覺興趣。說馬斯達斯和約翰遜夫人刻正以「新技術」來取代舊教士義——一種危險的武器，因爲它假定性交是技術的部份，因而使性交變成非人化。

當馬斯達斯和約翰遜夫人的兩性治療集中於他們施於四十一名在這基金會受治療的單身男子的所謂「配偶代表」。三分之一的這些病人曾經一度結婚：性的不足是他們離婚的一個主要的原因。雖然這診所的哲學是婚姻內的治療，但馬斯達斯和約翰遜夫人接受這些病人，那十三個女「代表」，從與路易斯挑選的快樂，付受訓練，作爲治療隊的一部份。他們享受與病個男病人——沒有情緒自網的。在某些批評者看來，這些「代表」祗不過是顧客不須付錢的娼妓而已。但馬斯達斯辯說：「這些人是社會的傷殘者」，並問道：「社會想他們獲得醫治嗎？如果他們不獲治療，這是對社會的一部份的鼓勵。」婦女不要配偶代表的供應，因爲，據約翰遜夫人解釋說，「在我們的社會，婦女受訓練，紙有與她結婚的男人，她才可與他性交。」

有些批評者說，如果我們在婚姻外給她治療，她們的困難就更多。

不但性與道德間的關係，馬斯達斯和約翰遜夫人對於性的看法是非常的一種並非新的「道德，但他們是採取一個不問是非的態度。他們相信，「性是一種相互的給予」的原則——而是爲了要取得，但容易忘記的。他們也相信，性是——一個身心相交——沒有保留的或羞恥的婚姻的最基礎。他們的整個治療過程的目標，是把兩個的經驗結合。他們不屬於那裏的看不見的人驅逐出睡房。馬斯達斯和約翰遜夫人把他們叫做「旁觀者」。一旦消除了旁觀者，沒有男人和女人都成功將有機會可以享受快樂。一旦緊張情緒消除了，那些「旁觀者」就離開了房間，一切恢復正常，且不須協助了。（三）

投資人易墮陷阱

食得天性作祟

特別是小額投資者應注意，利息愈高，風險愈大。

·士達·

一個男人最近走進一間股份經紀行，說他想買價值約三百鎊的澳洲鎳股份。那股份經紀問他：「你是我們的顧客嗎？」他答道：「不，我是你的鄰居。」那股份經紀勸他說：「保留你的錢在你的口袋裏吧。」

翌日，這鄰居所想買的股份跌價，幾天內，跌了一半價錢。他是幸運的，數以千計的買了澳洲鎳股份的其他的小投資者已被燒傷了手。

當然，在鎳股份吃香的時候，許多人賺過大錢，但賺錢的祗是那些專業的投資者，熟識內情的礦務公司，在股份交易所做生意的經紀們。換句話說，祗是「圈內人」。

在把他的儲蓄作冒險的投資之前，每一個小投資者應該記着：「貼士」可能是陷阱。

有許多人因爲知道我們貪心和想快速賺錢而發財。他們利用人類的天性，編造一些他們可以漁利的謊言，他們說：某麵包公司將被接管（他們早已購入大量的股份）。這謊言收集力量，在股份交易所內一傳十，十傳百的傳開去了。這些股份的售價上漲了。最後，這謊傳到這城市以外的小投資者，或許在第二天，或許一個星期後。

你的朋友在酒吧裡告訴你的一個「熱門」貼士，或者高爾夫球會的酒吧管理員告訴你要買它，因爲他所認識的城裡人告訴他，它們勢必漲價一倍。你不够快打電話去購買一些這類股份。但當你購買的時候，那些人却在抛售着，結果遭受損失的是你。

你或許詢問你自己，爲甚麼有人那麼傻，要受那樣的股份。唉，事情就是如此——一如數以千計的把他們一生的積蓄投資那些許以高利息的公司，在邏輯上，你不應把錢投資於那裴給利息較高的公司。自然的，額外的利息是誘惑的。但事實上利息愈高，冒險愈大，不少靠養老金過活的老年人，這樣損失了他們的一生積蓄。因此，投資不能不審慎。

建屋會或許是穩固的。但投資於某一建屋會之前，仍須查明它的財政狀況是否第一流的。

投資於單位信託，也要非常謹愼，因爲很容易把錢投海底。廣告說：「我們的單位售價已漲了百分之四十……」，但實際上，近年來有些單位信託的業務，不如一般的股份市價那麼好。

國際剪影

十年內戰結束

遊客湧到伊北

延長不止的「庫德族戰爭」，自談判協議後，關閉了伊拉克北部旅遊路綫，使那些往黎巴嫩度假的人，再次湧到伊拉克的名勝避暑。伊拉克北部，十年來曾受庫德族的統治和年年苦戰的摧殘。

國營的伊拉克民航，定五月起開班機來往，運載旅客到北部，那裡風光甚而驟倒黎巴嫩，且仍保持古樸，未受現代旅遊業需求的人爲損害。南部的人赴北部（可避了巴格達的熱風沙與巴斯拉的濕氣）。

可以乘汽車或火車。伊拉克北部美麗內陸，沒有容易通達的公路支線，又因內戰延綿，所以依然孤立與沒有開發。內戰在今年三月才結束，估計有兩百萬庫德族人，可用他們的「家法」去統治該區。

避暑旅店全是國營，但爲數有限，不足以接待突然如潮般湧入的遊客。最佳的是巴格達北三百英里的「隴拉希丁」，是一九五八年倒下來的王朝的統治者興建，附近有宮殿。伊拉克政府爲擴展旅遊區，已興建七十五家小旅店，把區設施路面。再：避暑區：蘇拉尼亞省（說尼雅哈巴克里地區，薩拉丁省的古巴）（薩爾亞賽丁）、十萬英鎊：一間家庭酒店和各名勝區（亦設夜總會及俱樂部）（西門）

航機輕易受損失

除了被騎刧外

因一雙乘客不肯扣安全帶，也會被延遲起飛。

由於騎刧飛機變成了那麼普遍，無怪機員們對於行動稍爲怪異的乘客一特別注意。

一個三十四歲的美國人，使一架載有一百六十人從紐約飛往雅典的包機，突然降落倫敦的希斯勞機場。他不是一個騎刧飛機的人，但他想要脫衣舞以娛機上乘客。因此，機師決定降落希斯勞機場，並把他交給警察。他們羈留了他一夜，使他恢復神志清醒。翌晨，他以醉酒及行爲不檢由一位裁判司判處罰款五鎊。他後來乘第二班機飛往雅典。

一般的說，飛機乘客們都是行爲良好的，必要時也很容易由空中小姐勸使安靜。但時時會有一個不檢的顧客。

一架英歐航空公司機，起飛前往柏林，已經遲了二十分鐘，但再因一對德國夫婦不肯扣上他們座位的皮帶而延阻另一小時。他們說，他們這樣做，是作爲一個抗議，因爲這飛機不依時起飛。機師遂兩特已把這飛機駛到跑道上，却被告訴發生這件事情。他把飛機掉頭，停下來，機上的空中小姐正在勸諭這對夫婦改變他們的主意。經過了與飛機公司職員作長時間的辯論，他們才答應了。但到這時候，機師遂爾特却忍受不住了。他說：「我不肯冒險載運他們。有什麼保証他們於飛機滿途時不會這樣做？」因此，這對夫婦要遲些才飛往柏林，改乘民航機。

民航機的精確計算的時間表，有時會被飛機的職員搗亂。這種事情曾經在希斯勞機場發生，因爲「英國歐洲航空公司」的地勤人員因新金和生產力問題發生爭執。第一次，他們使一架特萊登特機延遲了廿四小時起飛，因爲一個空中小姐要在飛行中校正座位皮帶，而那陛故是清潔工人的工作。第二次，他們使一架先鋒機不能依時起飛前往莫斯科，因爲一個交通通信員要換一個衣服，而這應該是行李員的工作。因此，這架先鋒機不能起飛，延遲了廿四小時。「英國歐洲航空公司」估計，這些延阻所造成的收入損失，超過九千鎊。飛機被騎刧的損失可能較少呢。

刊登廣告請電七三〇七〇八

護士小組急商應付 未獲同工同酬 函輔政司限期答覆

【本報訊】香港政府華員會的護士小組及香港護士會均分別舉行會議，商討有關女護士未能獲得同工同酬的問題。

香港政府華員會會長錢世年表示：我很贊成政府批准女教師同工同酬，但我亦希望護士能夠包括在內，對於政府未給予護士公平待遇，表示失望。

他續稱：護士小組曾經向香港政府上訴多次，向英女皇上訴過一次，但都沒有結果。

政府華員會護士組昨日下午五時卅分，在該會九龍衛理道體育場館召開全體護士會員緊急大會。到會護士會員達六百餘人，會中各會員發言異常熱烈，最後一致議決：㈠致函醫務總監，請協助女護士以達成爭取同等待遇之目標。㈡致函輔政司，要求立即實施將女護士之薪級與目前之男護士薪級依照其他薪級辦法，實行男女同工同酬，并請政府於一星期內書面答覆。㈢立即選出各醫院代表，組織有關爭取男女同工同酬委員會負責處理如政府答覆不滿意時所應考慮之一切事宜。直至下午七時始散會。

香港護士會會長姚瑞棻女士昨日一再指出：政府歷屆護士的情況，是極不公平的。因為不合理的待遇是會影響護士的工作情緒和效率的。

政府計劃在一九七五年以前，全部女公務員將可獲得同工同酬的待遇，對於此點，姚女士認為政府應盡快作出決定，因目前政府對此未公佈任何可令護士安心工作的消息，極為不智。

她表示：該會將於最近召開會議。

據政府發言人表示：目前政府對於護士同工同酬之要求已積極研究中。並會如期實行政府在去年十月所公佈的計劃。

林士街多層停車場 九百個停車位 定下週一啟用

【本報訊】在港島中區新填地的林士街停車場，將於下星期一上午八時啟用，由是日起，中區將增加車位九百個。

該停車場設於一座十一層高之樓宇內。最高兩層為消防處之指揮塔及其他政府寫字樓，底層則為電力站。停車場之入口設於港澳輪船碼頭對面。該建築物設有四部電梯。

其收費方法與其他三市政局辦理之多層停車場相同，即由上午八時至下午七時之一段時間內，每小時收費六毫，由下午七時至翌晨八時每小時收費四毫。凡由市政局多層停車場發出之月票，均可通用。新停車場啓用後，由市政局辦理之停車場將增至九個，共有四千五百個車位可供市區駕車人士使用。

該局同時並祝賀廖氏由太平紳士服務環境衞生工作多年，他被譽上港九各僑區之熱心人士……

上水消防局 舉行開放日

【本報訊】新界消防人員從多深入鄉村，深查救火水源，以應付急時使用；又使人員能與消防當局聯成一片，宣揚防火常識，上水區可謂開此風之先河……。這是新界消防區長昨天在上水消防局「開放日」中，對該區太平紳士鄉議局及當地父老們的讚美語。

上水消防局「開放日」，昨日上午十一時，

九西扶輪社 捐贈獎學金

【本報訊】九龍西區扶輪社昨日下午一時，在美麗華酒店萬壽宮舉行社務會議午餐會。會中，社長曾紹松報告第十一次理事會所決定四項議案：一、捐助九龍樂善堂學校獎學金二千一百元；二、一次過捐助中文大學四名學生一年學費；三、捐助九龍旺角區救災款項不超過一萬五千元；四、關於籌募社會福利基金之慈善餐舞，交由下屆社會福利基金主理，至本屆社會福利基金，由社友自由樂捐。該會第九與第十屆新舊職員交接禮，則定於下月廿四日舉行。參加午餐會有：麥時恒、戚錫江、曾紹松、張子方、鄒榮之、張貴煥、林光亮、謝錫泰、蔡寶聞、陳演宗、羅其銘、周克強、盧仕蕃、陳顯榮、蔡潤生、蔡國貞、陳錦豪、吳紹璋、姚恩、羅昌熙、卓觀銳、陳聚仲、鄒贊之、趙汝雨、黃保欣、劉世仁、余金城、蘇立斌、陳齊強、馬立峯等。

索償會會員示威 要求見日外相 追償戰時損失

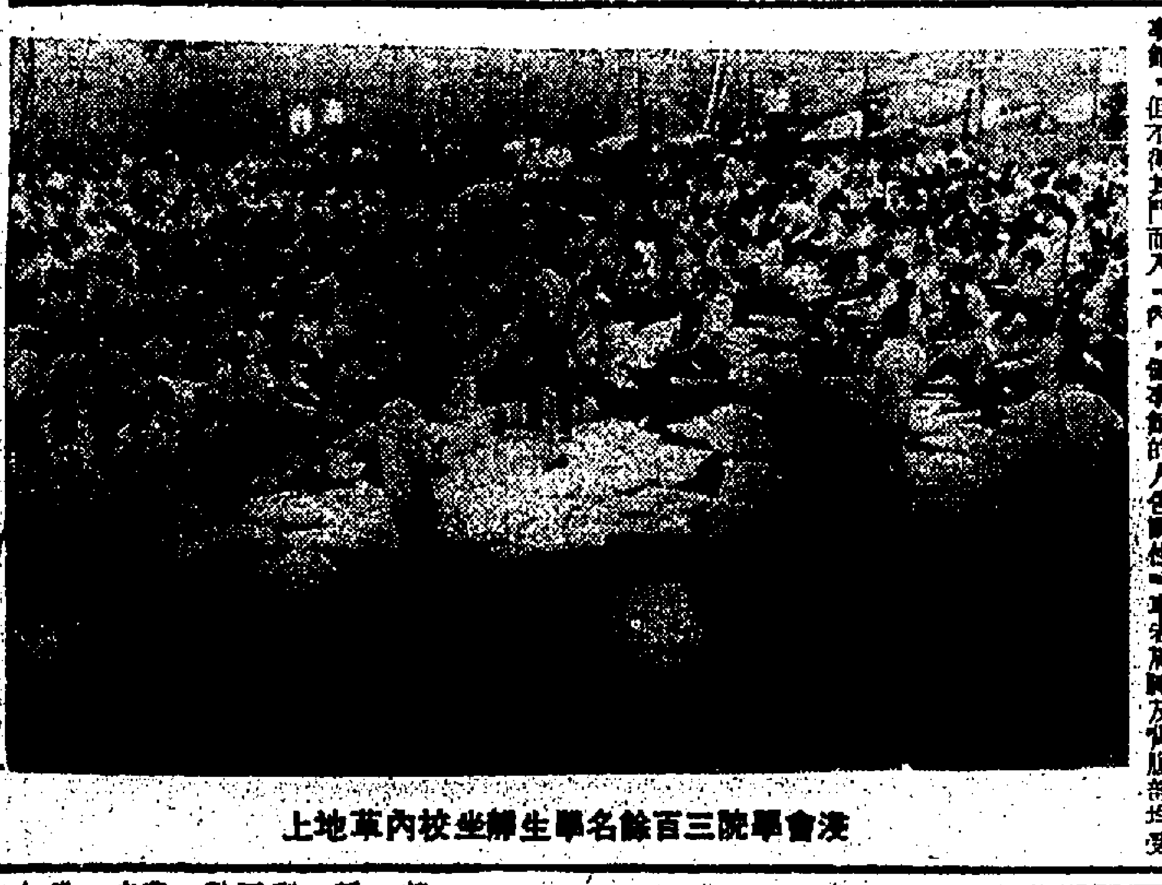
【本報訊】香港索償協會會員一百五十八人，昨日中午前往日本領事館地址所在地的中環國際大廈附近示威，並要求謁見剛抵港之日本外相愛知揆一，希望他答覆該會多年來向日本政府所追討賠償他們在戰時之損失。當他們的代表進入領事館後，被拒接受函件，亦毫無結果。

索償會會員到達國際大廈之後，即由十名代表登上二十樓的日本領事館，但不得其門而入，隨有四名代表獲准入內，但領事館的人告訴他們，該領事館是逢星期三下午休息，故不得要領，該館人員並告訴他們可將該索償函件用郵寄方式寄遞該館。

據悉：該索償協會此次，是目的聯合香港居民向日本政府提出要求賠償被迫從期間的全面損失，由於東南亞各地遭受日本侵害的國家，如緬甸、印尼、泰國、越南、菲律賓、新加坡、馬來西亞等已獲得賠償，唯香港則遲遲未獲賠償。故希望日本政府從速作出決定，賠償本港居民之損失。

曾兩創世界飛行紀錄 英幽靈式戰機今訪港

【本報訊】曾兩創世界飛行紀錄、隸屬於英皇家空軍第廿八組的四架幽靈式戰鬥機，將於今日自星加坡飛抵本港訪問。該四架戰鬥機目前在星加坡服役，為英軍遠東空防力量之一部分。今日抵港後，如天氣及各方面情況良好，將作廿四小時的勾留，並將與駐港的其他B二型戰鬥機作飛行演習。



浸會學院三百餘名學生靜坐校內草地上

「香港索償協會」會員手持標語及旗幟準備向日本外相請願。

家庭計劃會一教授主張 女子使用避孕丸 比未婚有孕為佳

【本報訊】香港家庭計劃指導會醫務總監陶榮斯教授提出主張說：「女子使用避孕丸，總比未婚有孕為佳，所以我主張把避孕丸送給那些想一試雲雨情而又怕受孕的青年，這才是明智之舉。」

陶教授引述一份來自蘇格蘭教會的有關性與婚姻問題的報告書說：真正的問題出自濫交的女子。

報告書說：「假如這類女子堅持要如此做法，兩害相衡取其輕，只好讓這世界多一些濫交的人而少一些被人遺棄的孩子。增加了被遺棄的人口當然要比濫交為害更烈。」

陶教授指出：本港男女的濫交情況不及英國嚴重。雖然本港有些女子在婚前便懷孕，但他不認為婚前性行為是對的。

選民登記 港九碼頭派申請表

【本報訊】市政局選民登記處將在港九兩地各設一站，以便市民在上班或落班途中，領取申請表格登記為選民。在港島的設在天星小輪碼頭廣場之政府發言物處旁，在九龍的則設在尖沙咀小輪碼頭之公共電話亭附近。

該兩站將於今日開始工作，每日由上午八時起至下午六時止辦公，包括星期日在內，直至本年六月十五日，即截止郵寄申請表之日止。

選民登記處發言人說：該兩站之職員，將指示市民如何填寫申請表格，及解答關於選民資格等等問題，但不替市民填寫表格。

他說：該項表格甚為簡單，祇需數分鐘即可填畢。事實上，如市民立即填寫表格，即可將之投入該處附近之郵筒。該表格經已預付郵資，故投寄時無需貼郵票。

葵涌道翻車 駕車者暈倒

【本報訊】荃灣葵涌道，昨晚發生車禍，一輛私家車在疾馳中撞上路旁山坡，翻而翻回馬路，駕車者暈倒車內，肩背受傷，被送院救治。

車禍發生於昨晚六時左右，一輛編號「AK八一四五」的「萬事得」日本房車，自藍地開出市區，途至葵涌道時，突然失去控制，駛上路旁山坡約五六尺，然後翻回路中，致該車車身、頭部及蓬頂均告毀爛，駕車者頭部及背脊部均受傷，暈厥於車內。

事發後不久，適有交通警員巡至，馬上撥電報警，並把傷者救出車外，由警員作初步救急工作，不久轉由十字車送院救治。

傷者名羅中，四十四歲，在九龍某實業公司工作，昨午因往藍地該公司包裝部工作，於回程時肇禍。

葵涌道車禍，上爲肇事之汽車，下爲救傷人員抵達，準備把傷者送醫院。

讀者捐款慶祝三院百年紀念

本報昨日收到一名熱心讀者田氏捐廿元給東華三院，以慶祝百週年紀念，請三院派員備收條到本報會計部收取。

三百餘名浸會學生 靜坐半小時 抗議加學費

【本報訊】浸會學院學生三百餘人，昨晨在學校草地上靜坐半小時，沉默抗議校方增加學費。

學生的靜坐行動，由上午十時半開始，至十一時止。學生會並在草地鐵欄上掛起一條大白布，用黑字寫着：「靜坐，要求校方不應以學費為主要經費來源，以取消增加六九年度及以前入學同學之學費」。靜坐的學生秩序良好，由於昨晨一場大雨，草地一片泥濘，學生們都坐在舖上膠布及報紙的草地上。

浸會學生會會長吳清旭於靜坐開始時，即宣讀靜坐宣言：

「（一）為維護同學利益，我們對學院當局再度增加學費，表示反對。

（二）反對校方以學費作為學校經費之主要來源。

（三）我們鄭重要求學院當局重新全面考慮加費措施。

（四）要求校方[illegible]增加一九六九年度九月及以前入學同學之學費。

（五）反對學院當局沒有提出具體的發展計劃及切實的保證，而再度增加學費。」

隨後全體學生靜默兩分鐘，至十一時正結束，但靜坐行動，未有影響正常上課秩序。

國際投資集團公司董事長 建議開東南亞會議 擬定管制投資計劃

【本報訊】前紐約市國際投資集團（營業）有限公司董事長華格納，昨在記者招待會中提議所有東南亞之投資公司、財務機構會同政府舉行一項區域性會議，擬定去管制投資的計劃。他並指出：東南亞，尤其是香港，已成為世界投資業中心，此項會議應予舉行。

他說：他願意會見本港律政司羅弼時，及其他政府官員以討論在本港策劃管制投資的方式。

華氏建議管制的組織應包含互惠基金公司、投資公司及財務機構，同時與政府密切合作。該組織將會向互惠基金及投資業提出「指示」，引導他們作有利益之投資。

此種情形，華氏解釋說：很可能要與政府方面磋商有關互惠基金之容量及程度問題。他相信政府對任何可援助其經濟的建議，都會引起共鳴。

有關此項組織，互惠基金及投資業亦將樂意提出意見討論，因為一直以來，他們都作長時期經營，增強客戶的信心。

華格納承認此種會議或將難以成為事實，此乃由於各投資公司之政策與業務方針不同，環境條件有別所致。惟實際上類似之組織，多少能使國際間投資業有所「革新」。

他認為在採取立法行動前，組織若干的自願性投資安排是可先行的措施。

華氏表示：他將會在最近與政府方面討論此種徵候。談及今日投資的性質，他說：該公司已着力投資在旅遊工業方面，旅遊業在東南亞已急促發展。

華格納繼續強調說：目前他們已在全世界投資了一億美元，在不久的將來，他們將會增加。現在又有一項新投資，就是「七海船務」投資。這一類投資，主要在貨船上。他在留港期間，將會與本港船務的權威人仕商討。

還有一點分別，就是我們來港並不是企圖將錢運出香港，而是來港仔細調查後，看那一項投資能夠有益於香港人仕，而同時亦可以給予投資者相當利益。

國際投資集團（營業）有限公司董事長華格納。

中文報廣告員聯會 姚玉棣曾憲鴻當選理監事長

【本報訊】香港中文報廣告員聯誼會，已於日前改選第十二屆新員，廿五日下午六時在會所再行互選理監事首長，結果：姚玉棣當選為第十二屆理事長，曾光第、林南岳為副理事長，曾憲鴻為監事長，龍泉為副監事長，理事：歐陽沛、黃羽翔、梁寶流、陳偉雄、翁宗民、李華法、李培生，監事：李美、張雄，新舊任並即日辦理移交手續。

該會成立已逾十載，在永遠會長黃宏光領導下，自置有會所在東區軒尼詩道，過去舉辦廣告訓練班等，成績卓著，新任理事長姚玉棣原係第十屆理事長，此次重任，駕輕就熟，對會務策進，料有新建樹。

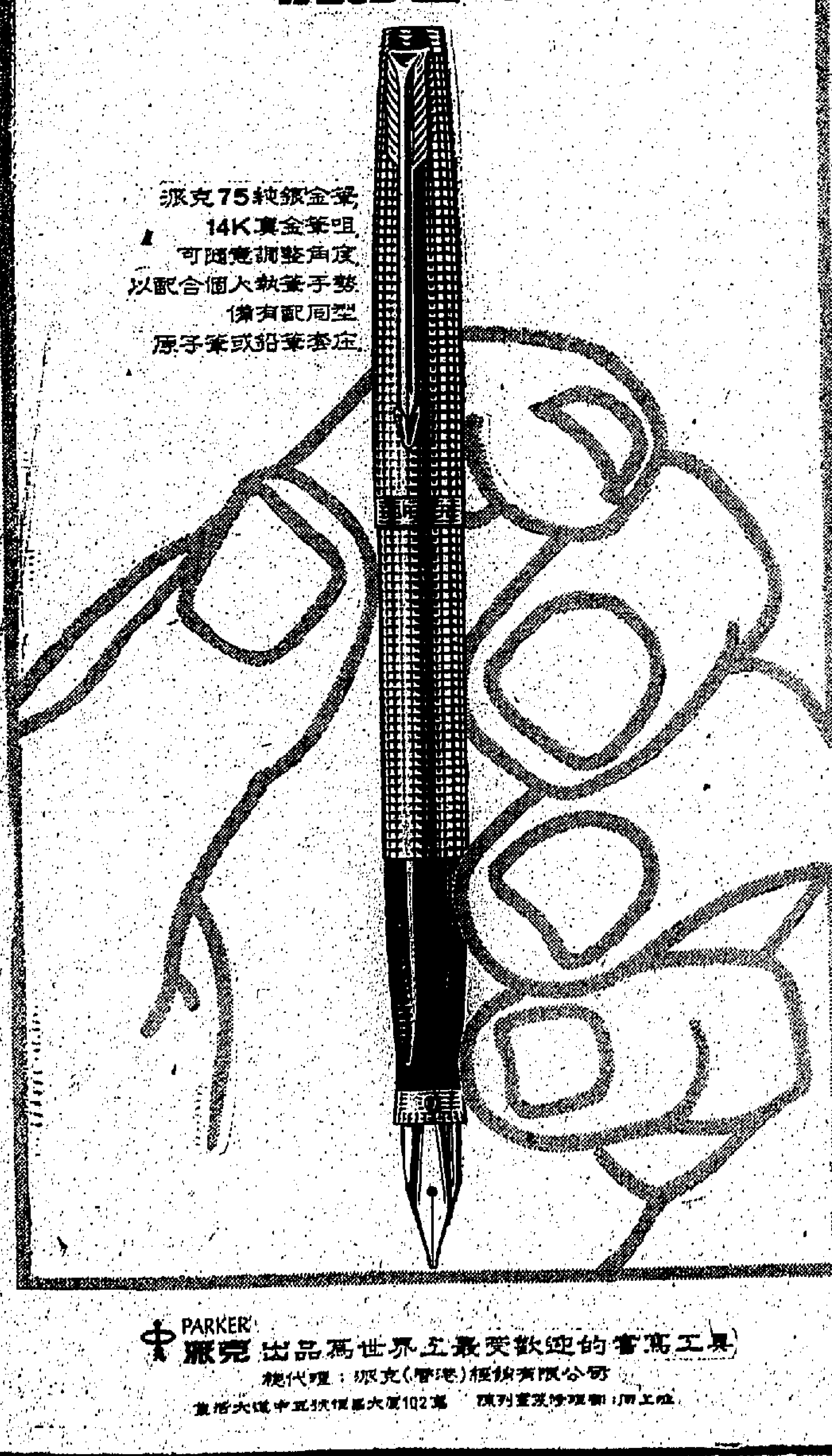
首名換腎人 吳浩彬病狀 已略有進步

【本報訊】由於各方對換腎人吳浩彬的健康情況備感關懷，港大醫學院一位外科發言人昨日透過本港新聞處發出報告稱：吳浩彬的健康已較先一日進步很多。吳君乃因腎損傷而感不適，但現在已將腫脹排出。

保良局助養運動 已達三百三十名

【本報訊】保良局擴大推行助養運動，一向不遺餘力，深得各方面之同情贊助，不獨去年之助養者繼續助養，新參加助養者尤為踴躍。該局昨又收到包兆龍紀念其慈配陳夫人慨捐一千八百元助養局童三名；邱鄧潔瑩捐一千二百元，助養局童兩名；梁女士、吳太太、黃先生、古先生、何先生、翁先生、龐夫人、鄧愛蓮、四海公司，各捐六百元。截至昨日止，統計受助局童已逾三百卅名，各捐助人均希望全局五百餘名均能獲得助養，以免部份局童失望，現對此目標仍努力，尤希望各界熱心人士，繼續踴躍助養，以達到此目標。

我心愛的派克筆



PARKER 派克出品為世界上最受歡迎的書寫工具
總代理：派克（香港）經銷有限公司

拿破崙拔蘭地 最香最醇 人所共知

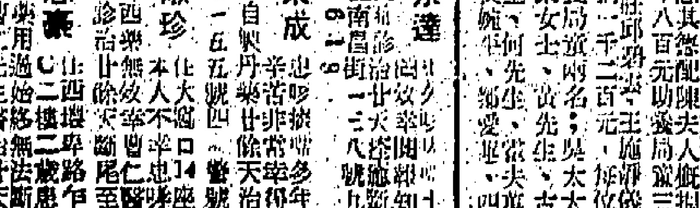
端午節期間凡購「拿破崙」拔蘭地兩枝送兩用精美沙灘旅行袋一個。
多買多送，送完即止，各大士多辦館均售
精美贈品，一物二用，可作旅行袋或吹氣後當水泡使用。
總代理：仁記洋行 電話：H-234161, 242647

舖保 愈後 收費

哮喘咳嗽 曹仁 專医斷尾

立單保証 限日全愈 如不痊愈 原銀奉回 決不食言 采用敷背 不需戒口 全用丹药 當面見功 絕無痛苦

忠告久咳哮喘諸君



李永達 文東成 林淑珍 梁志豪

工商日報
中華民國五十九年五月二十八日 星期四
農曆庚戌年四月二十四日
第五頁

慈雲山一座徙廈出現地陷 八層樓外牆有裂痕 工務局說並無危險

千餘居民前晚大雨時曾一度遷離

慈雲山新區第廿八座牆壁出現裂痕

【本報訊】慈雲山新區一座八層高的樓宇，因本月雨季，豪雨影響，引致由地下至八樓的牆壁出現一條三分闊的裂痕。工務局及徙置事務處人員接報後，即趕到現場勘查，並準備一系列的緊急措施，但除非情況繼續惡化，否則居民無需遷出。

出現裂痕的樓宇，是慈雲山新區第廿八座，前晚七時雨勢最大時，在猛烈山洪沖擊下，部份地基突然陷落，該樓宇的二百多個居住單位的千餘居民，曾匆匆離開該樓宇，暫時居住在親友家中。

工務局一位發言人昨晨證實慈雲山第廿八座發現有小裂痕。他說：該裂痕是在數日前已發現的，而修理工作仍在進行中。他又表示裂痕並不嚴重，不足以構成任何危險，故居民毋須恐慌。

慈雲山第廿八座至廿一座之間一段路面，曾於前晚豪雨後下陷，唯情況極輕微。工務局發言人表示，陷落的路面，離第廿八座裂痕頗遠，同時搶修工作已在進行中，故毋須恐慌。

元朗石屋火警慘劇 兩女童焚斃 一男子燒傷

【本報訊】新界元朗橫台山一石屋火警，洋燭燃着蚊帳被單，把兩名十歲、八歲女童幾至燒熟，於送院時，慘告喪生，其父親也因拯救兩女時，雙手被燒傷，釀成小火中的大慘劇。

被燒死的女童，名鄧月嫻，十歲；鄧月娣，八歲；燒傷的父親名鄧來發，又名鄧艷，四十三歲，是市政事務處署元朗區職工。

鄧來發的妻子於五年前已離去，他只與一八十高齡老父及一子四女同住於元朗八鄉區橫台山村永寧里六十五號石屋，該石屋正面爲廳，平時鄧之老父以木床睡於廳前，廳的左側有一凹入小房，爲子女所住，這間屋約於十天前，却已無電供應，原因不詳，故他們每夜皆以洋燭代光。

火警發生於前晚十時許，起火處爲小童的睡房，起火時，據說鄧來發還坐在門口聊天，一說他曾喝過酒，大概起火時，因爲門口看不到左側凹入的小房，及至濃煙與火光衝出頭廳時，鄧才發覺，於是呼喚鄰衆協助，並自行走入小房中，拯救子女，他把兩名幾至燒熟的女童抱出，自己也燒傷了雙手，其餘子女，則由村民搶救。

因火勢越來越猛烈，爲恐成災，村民一方面報警，一方面糾衆取水，向火源撲蓋，十餘分鐘，迅將火勢撲滅，消防員抵達現場時，續把餘燼淹熄。

兩女童因[illegible]

公協議員將提質詢 秀茂坪新區公廁 應改善衛生設備

【本報訊】[illegible]會長李啓勳稱：九龍秀茂坪新區人口密度頗高，唯衛生與設備殊差，該會議員曾到上述地點觀察，發現該等徙置大厦的公廁整日烏燈黑火，在日間亦視野模糊不清，晚上更是伸手不見五指，闖錯男廁或女廁的事時有發生，做成誤會百出，而且臭氣熏天，令人欲嘔，蚊蠅叢生，是可預料。此外，公共廁所由於電燈失靈，成爲了不法之徒利用作爲不軌企圖的最佳機會。

因此，公民協會促請徙置事務處採取行動，將秀茂坪新區內的公廁衛生等設備儘早改善，及加設電燈。

李啓勳又謂：公民協會並將於短期內，向當局提出質詢有關當局的徙置計劃，在一九七一年三月間，會有若干較新型居住環境較佳的徙置廉租屋宇落成？及是否將其中部份交由屋宇建設委員會或同樣性質的機構管理？

與兩女童五度發生性行爲 葡籍歌星判守行爲 艮定每晚回家時間

【本報訊】[illegible]

日本駐東南亞區大使會議 研究大陸及中南半島局勢

【本報訊】在嚴密警衛中，日本駐東南亞大使會議，昨日正式在本港半山區日本駐港總領事岡田晃的官邸舉行，由日本外相愛知揆一主持。該會議拒絕記者採訪，會議內容及結果亦未發表。

[illegible]南亞大使級會議，旨在[illegible]柬埔寨、越南局勢與及[illegible]

日本外相愛知揆一（右起第二人），昨晨在半山日本駐港總領事官邸內，與日本駐東南亞其他國家大使會晤時之情形（合衆社圖片）。

但據靈通消息透露：[illegible]帶的佐藤首相方案[illegible]中共問題所面臨的問題[illegible]靈通人士又稱：[illegible]引起中共的注意[illegible]日外相愛知揆一[illegible]

[illegible]飾商談，特此更正。

日外相表示 亞洲三國會議 將在印度舉行

【東京廿七日電】[illegible]太平洋區會議，該會議的目的，是要求日內瓦協定的英蘇共同主席再次召開國際監督委員會會議，處理柬埔寨問題。

日本共同通訊社昨日在香港報導：愛知揆一是與駐東南亞六國日本大使會談有關柬埔寨形勢後宣佈的。

該通訊社報導，日本、印尼及馬來西亞的三國會議，原定計劃於下月四日及五日在吉隆坡舉行的。

它又報導，該三國代表爲日外務次官[illegible]、印尼外交部政治事務局長山尼及馬來西亞外交常次加華里。

國際小姐訪傷殘病童

國際小姐雷索姬（左）探訪傷殘兒童

【本報訊】香港小姐選舉前夕，六九年度國際小姐雷索姬毅然訪港訪問，吸引香港愛美人士的注意。芳齡廿二的雷索姬小姐，原籍澳洲，此次訪港，乃香港扶輪社嘉賓。她在百忙中，曾赴大口環兒童骸形醫院探訪傷殘兒童，並贈各兒童澳洲蘋果。

十分鐘巨竊案

失珠寶價值二萬

【本報訊】尖沙咀重慶大厦一住戶，前日下午離奇失竊，價值二萬元的珠寶，在短短的十分鐘內不翼而飛。

被竊的住戶住在重慶大厦十三樓D座，戶主是一珠寶商，前日下午四時至四時十分，放置在家中的一批珠寶，總計約值二萬元，轉眼之間竟失其所在，相信竊匪是在上述時間趁該戶大門未掩閃身入內以迅雷不及掩耳之勢偷去該批珠寶的。

警方正在調查中。

血洒界限街 飛羣伏擊 青年重傷

【本報訊】一名青年男子昨晚在深水埗街頭遭七八名飛仔埋伏襲擊，被斬多刀，重傷留院。

該宗兇案發生在九龍界限街與海壇街交界處，昨晚十時十五分，一名十六歲的青年行經該處時，突遭七八名手持鐵尺、西瓜刀的飛仔截住去路，該名青年見勢色不對，連忙轉頭拔腳飛奔，該批飛仔見狀，亦從後追趕。

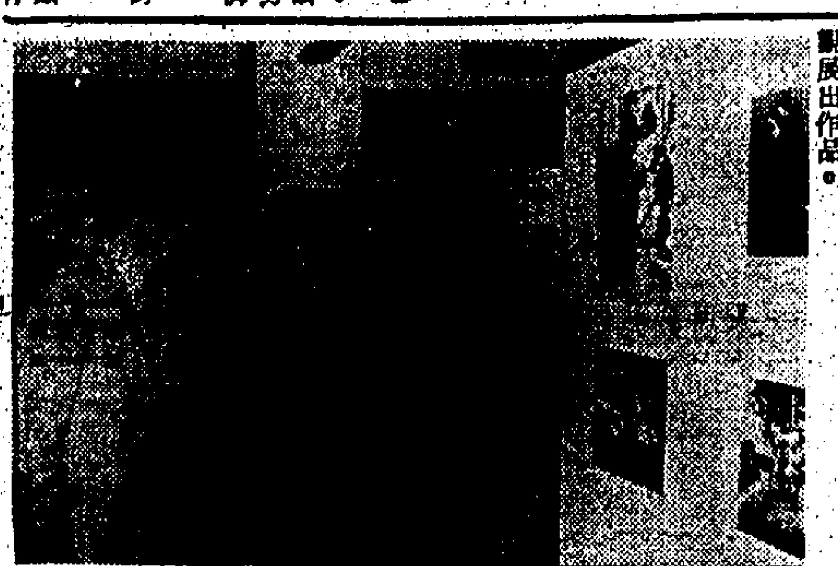
該名青年走至界限街九號安隆山貨店門前，終於被該批飛仔截到，不由分說，西瓜刀、鐵尺一齊砍下，將該名青年斬至重傷。

當時適有一名當值警員行經該處，聞聲連忙上前，而該批飛仔中一人亦大喊：「差人嚟咗！」該幫飛仔即作鳥獸散，有一批向界限街飛奔，另一批向海壇街逃去，該名警員追了很遠，但終於給他們跑脫。

該名警員一方面致電報警，一方面扶起該名傷者，當時傷者已昏迷不醒，生命危殆。

傷者名陳漢洲，十六歲，住西洋菜街廿二號三樓，已被送往醫院留醫。由於至深夜，他仍昏迷不醒，故警方人員亦無法錄取口供，但警方已對該宗血案展開調查。

記者協會主辦 新聞攝影展覽



關祖堯爵士剪綵

【本報訊】香港記者協會舉辦之第一屆新聞及全港公開攝影比賽優異圖片展覽，昨日在大會堂高座八樓的展覽室開幕，由行政局首席非官守議員關祖堯爵士主持剪綵。

關祖堯爵士（中）剪綵後，由香港記者協會主席史柏民（左）及副主席江裕昌（右）陪同下參觀展出作品。

涉嫌藏毒品十三萬 兩女一男提堂押候

【本報訊】警方掃蕩組日前在新界落馬洲牛潭尾與錦田村之間木屋內，逮捕涉嫌藏毒品十三萬元的二女一男，昨在中央裁判署分三案提堂押候七日提審。各被告暫毋需答辯。

由於控方表示可能還有較嚴重的控罪加控，不准首被告交保，仍交監房扣押；次被告因有孕在身，法官准其以五千元現金和一萬五千元人事擔保出外候審。首次被告將移地方法院審訊，至第三被告，准以一千元現金及一千元人事擔保出外候審。控方表示：本案將仍在戰到署審訊。

首案被告男子林古，卅四歲，小販。被控于本月廿二日，在新界錦田村牛潭尾二號，藏有一批毒品，可作非法販賣用途。

次案被告女子何瑞明，廿三歲。被控于同日在錦田村加南園一一五號A藏有一批毒品，可作非法販賣用途。

第三案女子關英，四十歲，被控于同日在錦田村加南園非法藏有一批毒品。

該三被告，是本月廿二日在上述地點被捕，涉嫌藏有五磅海洛英、三磅巴比通、及半磅鴉片。

下屆馬季或將採用 自動計時放閘 祁廉梳赴英非實地考察

【本報訊】馬會於下一屆馬季開始時，可能採用一種自動計時放閘設備，以代替上季仍然採用之人力放閘。

馬會主理賽馬放閘事宜之祁廉梳，將於下月赴英倫及非洲，實地觀察各地之賽馬放閘方式，以資借鏡。

祁廉梳昨日謂：香港馬會是否採用新自動計時放閘設備，則要視乎英倫製造商行所提供意見，與商討結果，始能決定。

截至上季賽馬完畢止，本港馬會仍然採用人力放閘，於參加比賽馬匹全部由騎師策入閘廂後，看大家經已準備完妥，然後開閘，但改用自動設備，則有一定時間開閘。

祁廉梳又謂：他到英倫後，將與製閘商行之技術人員詳商一切，然後再加考慮。

領有英葡護照港澳華僑 赴台入出境三項新規定

【中央社台北廿七日電】僑務委員會稱：旅居香港澳門，持用英國或葡萄牙護照的僑胞，不論他們的護照是否由香港、澳門當地政府所發來台入出境，仍須申辦入出境證。

但是，上述持照華僑，如果在港澳以外，與中華民國有邦交或友好的國家和地區，取得永久居留權，他們來台可以比照外國護照簽證辦法，辦理入境簽證，不用申辦入出境證。

僑委會表示，有關港澳持用英國或葡萄牙護照的華僑，來台入出境，外交部已作了三項新規定：

（一）持港澳政府所發英、葡護照者，應辦入出境證。

（二）持港澳政府所簽發之護照，但已脫離大陸匪區五年以上，而定居於港澳或其他自由地區，且持有與我國有邦交或雖無邦交，但友好的國家和地區（港澳除外）之永久居留權，得比照外國護照簽證辦法辦理簽證。

（三）持港澳以外地區所發之英、葡護照，但護照上註有「本護照係承香港、澳門政府授權發給」字樣，又非在港澳以外地區定居者，又護照上雖無上列字樣，但原係僑居港澳者，仍須申辦入出境證。

國大勞工代表陳士誠 今由台來港轉韓開會

【台北廿七日中央社電】國大勞工代表、全國總工會理事陳士誠，定明日中午乘國泰班機飛往香港，轉赴韓國漢城，代表中華民國全國總工會，參加德國佛得列依伯基金會（FES）及以色列亞洲研究所聯合主持的「亞洲工會與合作事業研討會」，將與亞洲十國的代表，共同研討亞洲開發合作問題。會期兩週，他將于六月十六日離韓返國。

牙買加議員 陳英豪來港

【台北廿七日中央社電】致力促進中牙兩國貿易和經濟合作的牙買加國會參議員陳英豪，今午結束訪華日程，乘中華班機飛往香港。

陳英豪是牙國唯一華裔參議員，他出生於牙買加，幼時曾返祖國接受華文教育，故精通中文，且工詩詞。

他在牙國除了做參議員外，還經營了許多企業和文化事業，他是嘉立鋁品工廠和發財食品工廠的董事長，也是[illegible]一印務工廠、中山學和中華文化中心的董事長。

這一次訪華，在公務之外，還特別在台灣定購了整套鋁片的機器，這套機器運赴牙買加時，我國的技術人員將隨同前往，代爲按裝。他這一家鋁廠，總值三百萬港幣，規模之大，冠於中南美各國同類的工廠。

天氣預測

吹輕微或和緩南風，初時有密雲，上午有微雨，下午間有陽光，最高溫度約爲攝氏廿八度，昨日最高爲攝氏廿七點三度，最低爲攝氏廿三點五度，今晨零時氣溫爲攝氏二十五度，濕度爲百分之九十三。

潮汐時間
高潮：上午五時四十九分 下午三時卅三分
低潮：上午九時零二分 下午十一時十五分

荃灣水浸受影響居民 獲當局分派食物接濟

【本報訊】荃灣海壩街部份住戶，昨晨在荃灣理民府獲得食物供應，該等住戶前夜一場豪雨後，住屋受水淹而暫時撤離。

前夜一場豪雨中，海壩街近百間住屋被水淹數呎，樓下居民紛紛上高樓暫避，幸房舍並無損壞，交通也未受影響。該區積水昨日已逐漸退去，一切回復平時狀態。

美僑明日紀念美國殤日

【本報訊】香港美僑明日將舉行一年一度的國殤日紀念儀式。美國駐香港總領事馬丁將宣讀尼克遜總統之國殤紀念日文告，並率先放置花圈，隨後將由英國地面部隊總司令彭斯伯、美僑俱樂部、美國總商會等依次放置花圈致敬，並由包許克牧師祈禱。

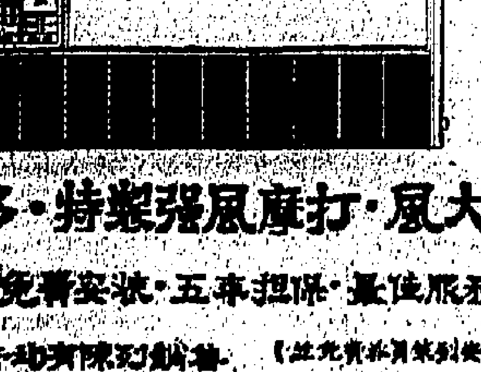
國殤日早於一百零二年前規定，原用以紀念美國內戰中之陣亡將士，但國殤日之意義今已擴大，已將一切爲國捐軀人士包括在內。

珠海 廣大 香江 聯大
華僑 德明 清華 遠東
八院校聯合招生

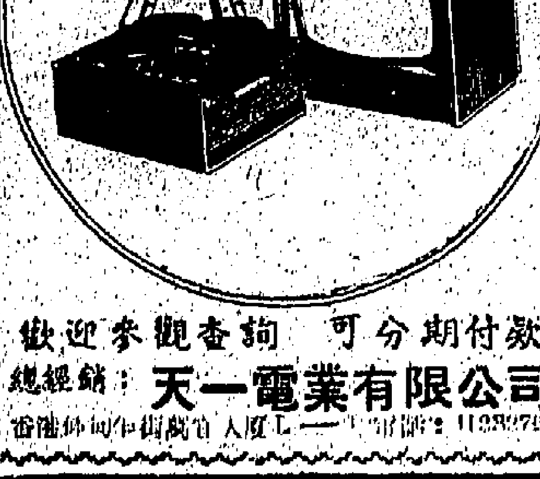
一、招生名額：文、商、理工科各系一年級新生一千名
二、報名日期：五月十一日至五月三十日
三、報名地點：
（一）珠海書院——九龍亞皆老街一二四號。電話K八四二二〇五、八四八〇六
（二）廣大書院——九龍彌敦道美麗都大厦十五樓A四座電話：K六六八五一八
（三）香江書院——九龍大埔道二三二號 電話：K八六八五一八
（四）聯大書院——香港旭地街創興大厦四樓 電話：H四七四五八〇
（五）華僑書院——香港馬師道三號 電話：H七三五八二一
（六）德明書院——九龍界限街一〇七號 電話：K八二一〇七四
（七）清華書院——九龍奶路臣街十九號B 電話：K八八四一六二
（八）遠東書院——九龍界限街一五〇號 電話：K八二〇三〇五、K八二三六八八
香港英皇道海垦街52號福仁大厦 電話：H六〇五八五六
四、考試日期：六月十三日及十四日兩天
五、考試地點：（一）甲組——珠海書院（二）乙組、丙組、丁組——九龍亞皆老街大同中學
簡章備索
香港珠海、廣大、香江、聯大、德明、清華、遠東、華僑 八院校聯合招生委員會

「活腦素」證實給予考試學生極大幫助。
英國沙路士伯國立醫院神經科夏利耐博士施用「活腦素」作臨床實驗，確證對於治療腦性能減退者、容易腦倦者、集中力衰退者、記憶力障害者，特別有效。其中有一青年用本品治療之後，於「摩士」試驗獲得最高成績，未經治療前，曾作幾次應試，俱因成績低劣不能合格，據該患者自述，治療後感覺學習能力增加三倍。
（最新醫學第十期）

特製 速冷型
Admiral
美國 上將牌 冷氣機
1H.P.—4H.P.
凍够大風·打摩風强架特·多特粽冷
免費安裝·五年担保·最佳服務
各大電器行均有陳列出售
總代理 通瀛貿易公司



內綫電視傳眞機 芝電牌
錄影教育電視系統，適合學校各種課程，高度靈敏電子顯微鏡，專爲教授自然科學而設，又可用作工廠管理、銀行、百貨及珠寶業防盜之用。
歡迎參觀查詢 可分期付款
總經銷：天一電業有限公司



堅威英文書院 徵求教師啓事
本校爲全日授課制英文中學，並於下學年擴充各級班額，現徵聘英、中、數、理各科經驗教師多位，待遇優厚。學歷經驗：（一）香港大學及中文大學畢業。（二）國內外大學畢業，或同等學歷。（三）各師範學院畢業。（四）具有三年以上之教學經驗。應聘手續：附中英文履歷信及近照寄交「香港堅道128號」本校秘書處收，所有申請，均代守秘。
一九七〇年五月廿七日
堅威英文書院秘書處啓

CAINEWAY ENGLISH COLLEGE
堅威英文書院
—招考全日班男女新生—
班級：英文中學一至五年級（Form 1-Form 5）
報名：由即日起每日上午九時至下午四時。請携備照片兩張，及原校成績表。
試期：一九七〇年五月卅日（星期六）上午十時。
學制：（A）全日授課，並規定學生在校自修功課一小時。各科教師留校輔導。
（B）英語科採取Tutorial System，分每班爲四小組，各組均由歐籍教師以座談式會話及口授作文，個別訓練學生多聽多講，及即時構思寫作之能力。
師資：全部聘請港大、中大、師範學院，及歐美籍之有經驗教師任教，管教嚴格。
校舍：本校自建新型校舍，有標準課室四十五間，並有實驗室，地理室，及其他各科之示範室等。設備齊全，校舍環境幽雅，交通便利，乘搭3號，12號，及23號巴士，可直達校門。
校址：香港堅道128—132號 電話：H：245593 H：245589

督轅授勳

【本報訊】計有三十位市民及軍警，分別獲英女皇頒贈各種勳銜、奬章，該項授勳典禮，昨在督轅舉行。九位受勳者的簡歷和服務的貢獻，發表如下：

華德中獲C・B・E・(名譽)

華德中蒙席負責本港天主教福利會之發展。服務貧苦人士，不論種族宗教，均有實質之服務。在過去十年間，本港天主教福利會在港推行之福利計劃不少，其中包括一間有病床八百五十張之醫院及五所社會服務中心。華德中蒙席不斷為香港天主教福利會爲港人謀幸福。

安子介獲O・B・E・

安子介先生曾擔任在棉織品談判中出任非官方顧問，並參加訪問歐洲與澳洲之官方貿易代表團。彼對於本港之棉織業，尤其是棉織及加工業有顯著貢獻。除在與棉業有關各委員會服務之外，彼曾多次任立法局臨時議員，並對大學教育資助委員會、港口事務執行委員會，及香港工業總會理事會之工作至有貢獻。

周理炳獲M・B・E

周理炳先生致力於長洲居民之福利工作，已歷廿三年。長洲方面之福利設施，在其熱心領導之下，已有重大改進。而增進島上老幼及一般居民之幸福計劃，亦有多項推行。長洲社會今日之進步，得力於周氏不少。

花利士獲M・B・E

花利士先生在漁農處林務部任職近三十三年，成績至為出色。一九四五年後林務部之重建工作，大部係由彼負責。彼對於重建被戰爭破壞之本港林木，致力不懈，並在遇有發生山火、颱風或其他天災時，每每不顧生命危險，親自領導屬員搶救林木。

鄧興業獲M・B・E

鄧氏在港府服務近廿三年，遞升至文員中之最高級職位，彼對於與準備每年預算有關之複雜工作，已成為專門人員。彼並負責搜集各種用以編訂預算之資料，十四年來，工作準確無誤，其工作能力極受許多上級人員重視。

賀頓獲M・B・E・

賀頓先生對於本港之西青年會工作，曾有極實之貢獻，並繼續致力於此種工作，位於九龍柯士巴利道之西青年會，在其領導下已成為一個向不同國籍人士供應廣泛活動之中心。彼對於了解青年問題方面，常表示特殊興趣。賀氏並對其他許多福利團體給予極大協助。

維錫克夫人獲M・B・E・

維錫克夫人自來港入香港大學任職後，對本港社會及港大之生活與工作均有實貴貢獻。彼於一九五九年任何東夫人堂舍監，對各學生循循善誘。維錫克夫人亦從播音及戲劇活動……，故對本港……[illegible]

……獎章、戴松齡獲殖民地警察勞績奬章、屈曉坑獲殖民地警察勞績奬章、巴利士中校獲聖約翰奬官……勳銜。[illegible]

港督授勳　港督戴麟趾爵士昨日在督轅主持授勳典禮。㈠華德中(C・B・E)。㈡安子介(O・B・E)。……興業(M・B・E)。……黃瑤石(英……)。

港台週末討論 社區團體工作

【本報訊】香港電台逢星期六晚上十時至十時三十分所播放的「溫暖在人間」節目，本星期六是第三次與社會福利署合辦，討論內容爲該署轄下社區及團體工作部的工作。該節目是由香港電台黃森劇主持討論，參加者有社會福利署社會福利官邵家媛及徐永文，及助理社會福利官朱樂生。

目前該署社區及團體工作部，共辦有八個社區服務中心及青年中心，供給居民各種有意義的康樂活動及技能訓練，培養個人之發展；透過文娛、康樂、社交等活動，增進居民友誼及感情；並協助居民了解社區實際情況，組織會社，合力解決共同問題，改善生活；同時又聯合社區內各機構、社團、學校，推行社區活動。

除該等中心外，該部門並於人口最稠密之四個區域，設有社區發展主任，協助居民及社團推進各項福利事宜。該部門並辦理青年工作，使青年有良好機會，發揮其精力，培養良好品格，同時並於暑假期間推動暑假活動，使學生能夠善用假期。

本星期的節目，對上述工作有詳細報導。有意參加此種活動的人士，希留意收聽。該節目主持人歡迎聽眾來函提出有關問題，函件寄往九龍郵箱K二〇〇號香港電台收。

詩畫琴棋雅集 名家書畫展 昨圓滿閉幕

【本報訊】香港詩書琴棋雅集，爲響應東華三院百週年紀念，舉辦名書畫展覽會，經於昨日下午六時圓滿閉幕，展出書畫經已全部售出，籌實收入共達六萬一千六百元。此次書畫展，各界人士前往參觀者爲數甚多，尤以其中不少爲各名家傑出創作，不可多得，而昨日中外人士前往參觀者，更爲擠擁，於閉幕前各書畫均被選購一空，全部籌實收入將撥充三院建設費。三院主席李東海暨全體總理，對香港詩書琴棋雅集全部文友，熱心善舉，慷慨支持，至爲感佩。

港府暑期僱用 三百名大學生

【本報訊】中文大學及香港大學學生三百名，將於今年暑期內在政府各機關工作兩個月，每月薪酬各爲三百八十元。

截至目前爲止，已獲得派定工作者共二百四十七名，此項計劃乃與一九六八年開始之政府策政一致，使中大及港大畢業生在長久之暑期假期內，得到臨時工作。

政府發言人昨日表示，該計劃之目的，在協助大學生賺取一部份生活費，同時使他們了解政府之工作與目的，從而使他們對政府工作發生興趣；同時，他們亦可以協助需要人手應付短期工作之政府部門。

發言人說：該等學生又可担任須有高深學問之人士，然後才能進行之各種調查工作。至於他們之工作時間，則視乎他們從事之工作之種類而定。

倍快印務在港面世

【本報訊】據倍快印務中心宣稱：新式即印即有倍快印務現在香港面世。

倍快印務可複影任何原稿，只要能上鏡就可以印，省卻普通印刷之排字及校對等繁瑣過程。

倍快印務是一種最新改革之印刷，能以相宜價格印出任何數量文件，其快捷服務，在十分鐘內，採用上等白色或顏色紙，用黑色印出十張至五百張印件交與顧客。

倍快設備完善，服務中心設於環球大廈。倍快印務獨特處便是採用一副價值港幣四萬元製版機，能直接將任何打字、深色圖畫、印刷原稿，在幾分鐘內影製成柯式版，再轉用一流超級及特快印刷機，以每分鐘印一百張的速度，在幾個鐘頭內複印出急待發之通告、傳單等。倍快印務印件清楚玲瓏，黑白分明，與原稿並無差別。各界人士一經採用倍快印務，既可省時省力，效果更佳。

設備完善之倍快印務中心之一角，顧客們可以臨場參觀整個工作過程及等候其印件完成。

黃炳禮林植宜赴美 訪問美加嶺南校友

【本報訊】香港嶺南中學校監黃炳禮，與該校校董會前主席，現任中華基督教青年會會長林植宜，昨日聯袂飛美。黃氏此行任務，爲參加林會長接受麻省春田大學名譽博士學位典禮，並在麻省參加嶺南教育機構董事會名譽主席邪琳婆博士之第三公子婚禮，及代表嶺南教育機構訪問美加各地嶺南校友，報告嶺南學院發展情況。同時爲嶺南學院充實實驗儀器募捐，並參加其公子畢業典禮。

黃氏在美任務完畢後，即轉赴加拿大遊覽，預計七月四日返港，主持嶺南中學畢業典禮。

林植宜會長專程赴美接受麻省春田大學名譽博士學位，預計於六月十五日前返港，主持青年會接收爲陝沙前兒童新村之全部房舍事宜。

長洲綫小輪月票搭客 指摘船員無禮態度 提出四點要求公司答覆

讀者意見

編輯先生：

我等欲借貴報一角，向香港油蔴地小輪船公司副敎該公司轄下之船員服務態度問題。

我們數人乃該公司長洲綫之頭等月票搭客，一向因節省時間關係，當香回長洲時，多持月票經由三等購票處上船，而碼頭驗票員以此事無碍該公司規章及利益等，亦照准予以通過，習以爲常。本（五）月十三日下午，我等照常相偕取道三等閘口，乘搭下午五時四十五分小輪（當時爲民來號）回長洲，下了小輪，正擬拾級步上頭等之際，梯口出現了一位中年胖漢，此人面長而尖，眼大頭微禿，有少許肚腩，身穿背心短褲，足登日本拖鞋，自稱是輪上職員，站在梯口處，拒絕讓我們登上頭等，雖經我們多番解釋并展示月票，表示我們既已付出頭等票價，實在有權登上頭等客位，無奈他卻堅持說奉了公司之命，不准頭等月票搭客由三等登上頭等，我們如要上二樓的話，則請上碼頭再由頭等購票處落船云云。當時他聲勢洶洶，態度橫蠻，旋聲說是公司之命而行，做便無禮之至，須時剛巧有另一頭等月票搭客走落樓下如廁完畢，正擬登回頭等座位，豈料他亦把手一攔，照樣阻止去路。當該搭客向他解釋後，他大聲喝問那搭客：「點解你不在碼頭痾完至落嚟？碼頭有廁所㗎？一于冇得睬！」爲了息事寧人，我等也不再和他理論，祇好坐在三等，豈料這位船員咄咄逼人，繼續大聲漫罵，說了很多過份的話，內容粗俗無聊，後來我們其中一人終于忍不住這種侮辱，便向他請敎姓名，以備向該公司投訴，豈料他的回答更令人難受，他大聲咆哮說：「我駛乜話我個名俾你知，我係執行公司規例，如果你要投訴，我可以即刻同你上寫字樓去見劉經理（其實當時只差五分鐘就要開船，他就把握我們不便搭下一班船的弱點）盛氣凌人。

後來船開行了，他就向我們宣讀聖旨的說：「好了，船開了，我已經執行任務完畢，現在你們三等客全部上晒去我都不理。」說完掏出香烟，點了一枝，神氣地行入船上機房裏，至此令我們更吃一驚，原來此人是任職機房的，他剛才如此實徹執行公司法規，現在自己卻忽視機房安全規例，口含香煙進入不准吸煙的機房！四顧全船搭客的生命安全，好了！現在我們以搭客身份，向油蔴地小輪船公司就敎下列問題，希望他早日公開答覆我們：

一、長洲綫頭等月票搭客是否絕對不准經由三等艙位登上頭等，若然，可否解釋其理由及將告示公開張貼或印在月票上？

二、該公司根據那條法例，賦予船員權力限制搭客如厠之自由？

三、該公司職員在執行職務時，可否穿著整齊制服，以資識別。若再有身穿背心短褲足登拖鞋之號稱船上人員對乘客採取干涉行動，該搭客可否置之不理？

四、該公司船員應悉乘客有所投訴，動輒叫乘客在見經理，有特無恐，是否確曾獲有關人員吩咐抑或有所倚恃？

長洲綫月票搭客上　五月十四日

雷達表新設服務站 在非律賓南部開幕

【本報訊】瑞士雷達表向以品質優良，揚名世界，其對銷售之服務更爲注重，所以在世界各大城市均設有服務站，配備充足原廠零件，即使千里之徵，亦受該廠之派技師，由瑞士遠去之瑞士技師指導，使每一個表須要抹油修理者，在各城市已設之服務站內進行工作，一如在瑞士廠內一樣。

最近該廠在菲律賓南部最大城市宿務擇一中心地點，設服務站，於本月十日正式開幕，由該廠特派技師保羅尼夫夫婦前往主持，邀請當地名流及鐘表界參觀，並設酒會，招待來賓凡數百人，對服務站內之各種工具機器大加讚賞。

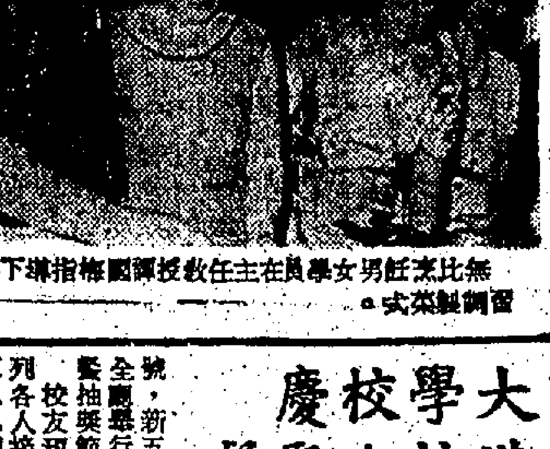
宿務市雷達表服務站開幕，中爲瑞士技師保羅尼夫夫婦。

吧女突暈倒 疑服迷幻藥

【本報訊】一名吧女懷疑曾服食過量迷幻藥……萊大廈十五樓，是一名吧女。昨日下午六時許，她從其寓所出街時，行至電梯間，突然暈倒，被人發覺，送院救治，她曾服用過量迷幻藥。據悉：她平日已有服用迷幻藥習慣，而且藥癮頗重。

無比烹飪學校 兩批日本學員 先後來港上課

據美靈有限公司主辦之無比烹飪學校稱：日本全國調理學校校長組成之男女學員十四名，昨由日本大厨和料理店東，本各大名城著名料理店之調理師協會理事長、全日本中華料理師協會名譽會長，及神奈川縣立榮養大學講師白石和正率領，乘航機抵港，進入九龍正校作爲期五天之南北菜式實習。該批男女學員實習菜式，包括有北京填鴨、梧州紙包雞、蜜味叉燒、與清炒蝦仁等廿款家常菜式，由該校主任教授譚國樹主持。此外第二批男女學員昨亦經抵港，準備進入該校香港分校作爲期一連三天之南北菜式實習，由該分校主任張淑仁主持。



無比烹飪男女學員在主任教授譚國樹指導下實習製作菜式。

心理衛生會徵文 甲乙組入選名單 後天由蔡永善夫人頒奬

【本報訊】香港心理衛生會爲提高市民對心理衛生有更深認識而舉辦的徵文比賽，經已揭曉，並定於本月卅日由該會會長、醫務衛生處副醫務總監蔡永善夫人主持頒奬。

該會這次徵文的題目分兩種，甲組：青年和長輩的結果有歧見嗎？乙組：理想的生活。比賽結果，入選名單如下：

甲組：第一名李銘輝，第二名楊福泉，第三名楊佩珍。

乙組：第一名宋慰慈（聖保羅男女校），第二名時永澤（聖心），第三名吳世光（九龍工業中學）。鼓勵安慰奬：林美莉、鄒耀梓。

商科外文學校 擴班招生

位於英皇道四二五至四三一香港標準商科外文學校，六月份招商科班及語言班新生及插班生，定三日及四日開課，章程備索，詳情可到該校查詢，或致電H六一一六〇一。

從德善社 理監聯會

【本報訊】港九從德善社，昨舉行第十一屆第七次理監事聯席會議，出席者有理事長林忠、監事長馬松深、副理事長鄭永源、副監事長李君慈及各理、監事等。首由主席林忠社報告有關善舉，繼由財務組主任林錦山、救濟小組主任鄧碧本分別報告會務收支，並與會人士進行討論社務，旋並決照往例舉辦夏季中西醫贈醫施藥。

師範大學校慶 留港校友聚餐

【本報訊】國立台灣師範大學香港校友會，爲慶祝母校二十四週年校慶暨紀念第十屆會員大會，定六月七日（星期日）下午七時，在九龍彌敦道六一一號七樓花園酒樓舉行聚餐，會後並有全興節目，抽奬與助興。各校友預訂餐券可與下列人接洽：李孫字（K八四八八八），[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	曼谷	上午四時四十分
泛美	美國東京	下午一時三刻
泛美	西貢	下午三時五十分
泛美	倫敦歐洲曼谷	下午四時半
泛美	美國東京	下午五時半
泛美	大阪	下午七時〇五分
泛美	美國東京	下午九時廿分
泛美	美國東京	下午九時卅五分
西北	東京沖繩	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	下午一時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時五十分
英航	倫敦印度	下午三時廿五分
英航	倫敦歐洲曼谷	下午六時十分
英航	倫敦加爾各答	下午十一時廿分
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	星加坡曼谷	下午三時一刻
國泰	哥打基納峇魯	下午四時零五分
國泰	澳洲耶加達	下午五時卅五分
國泰	漢城	下午七時半
國泰	西貢	下午八時
國泰	馬尼剌	下午九時
國泰	東京台北	下午九時十分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
加航	溫哥華東京	下午十一時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時十分
澳航	雪梨達爾文	上午八時半
澳航	東京	下午九時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時一刻
中航	台北	上午九時十五分
中航	三藩市東京台北	上午十時十五分
中航	台北	上午十時三十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	曼谷西貢	下午七時十分
中航	星加坡吉隆坡	下午八時十五分
德航	西德印度曼谷	下午四時
法航	東京	下午二時卅分
法航	巴黎印度泰城	下午五時卅分
韓航	東京	下午六時
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時四十分
日航	漢城東京	下午三時四十分
日航	耶加達曼谷	下午四時四十分
日航	倫敦歐洲曼谷	下午五時十分
日航	東京福岡台北	下午五時十五分
日航	雪梨馬尼剌	下午六時廿分
日航	東京大阪台北	下午十一時
瑞航	東京	下午五時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
菲航	馬尼剌	下午六時十分
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	馬尼剌	下午二時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十時一刻
印航	東京	下午四時三刻
印尼	耶加達曼谷	下午五時廿分
馬航	東京台北	下午二時二十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
東航	金邊	下午七時四十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京美國	上午四時半
泛美	美國	上午五時半
泛美	東京美國	上午九時一刻
泛美	東京美國	下午五時廿五分
泛美	曼谷	下午六時半
泛美	曼谷歐洲倫敦	下午十一時
泛美	曼谷印度	下午十一時一刻
德航	東京	下午四時三刻
德航	曼谷西德	下午九時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午六時卅分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	達爾文雪梨	下午十時半
澳航	印度倫敦	下午十一時一刻
義航	曼谷羅馬	下午七時
中航	西貢曼谷	上午九時五十五分
中航	台北東京三藩市	上午十一時十五分
中航	吉隆坡星加坡	上午十一時二十分
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	台北	下午七時五十分
中航	台北	下午九時正
法航	泰印巴黎	下午四時
法航	東京越	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
菲航	馬尼剌	下午七時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十二時卅分
西北	東京西雅圖	上午十時卅分
西北	東京西雅圖	下午三時十分
環球	台北美國	下午五時
環球	曼谷孟買巴黎	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	達爾文雪梨	下午八時
英航	印度歐洲倫敦	下午九時卅分
日航	曼谷星洲耶加達	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	漢城東京	下午四時半
日航	東京	下午五時半
日航	東京	下午六時
日航	東京	下午七時十分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	哥打基納峇魯	上午十時
國泰	西貢	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午三時三刻
國泰	台北大阪京東	下午四時
國泰	馬尼剌	下午四時五十分
國泰	東京	下午六時半
國泰	馬尼剌	下午八時零五分
泰航	馬尼剌	上午九時五十五分
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午二時卅分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午五時十分
印航	曼谷印度	下午五時半
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時二十分
馬航	台北東京	下午三時四十分
東航	金邊	下午八時四十分
寮航	永珍	上午九時卅分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截郵時間，其他各區郵局的截郵時間將比總局稍爲提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截郵時間，將比該等信件的截郵時間早一小時。附註：所有寄往柬埔寨的郵件，因該國局勢關係，將會延誤。

今日（廿八日）（星期四）

空郵

- 印尼　信件上午十時　包裹上午九時
- 以色列　信件下午一時　包裹正午
- 台灣、日本　信件下午一時　包裹正午
- 馬來西亞、星加坡、汶萊、沙巴、納閩　信件正午　包裹上午十一時
- 東巴基斯坦　包裹上午十一時
- 美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
- 圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯　包裹下午一時
- 菲律賓　信件下午一時　包裹正午
- 黎巴嫩、蘇丹、錫蘭、印度、阿比……　信件下午三時　包裹下午二時
- 秘魯　信件下午二時　包裹下午一時
- 非洲、埃及、瑞士　信件下午三時　包裹下午二時
- 錫蘭　信件下午三時　包裹下午三時
- 澳洲、紐西蘭　信件下午四時　包裹下午三時
- 菲濱島、緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、瑞典、英國、尼日利亞　信件下午五時　包裹下午四時
- 奧大利、羅得西亞　信件下午六時　包裹下午五時
- 希臘、南越　信件下午六時　包裹下午五時
- 南韓　信件下午六時　包裹下午五時
- 非律賓、加拿大、美洲、巴西、美國、中南北　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

- 日本、加拿大　信件中午　包裹上午十一時
- 澳洲（西部除外）　信件下午五時　包裹下午四時

明日（廿九日）（星期五）

空郵

- 非律賓　信件上午九時　包裹上午十時
- 關島　信件上午十時　包裹上午九時
- 柬埔寨　信件上午十一時　包裹上午十時
- 印尼　信件正午　包裹上午十一時
- 廣威夷、美國、中南北美洲　信件下午二時　包裹下午一時
- 日本、台灣　信件下午一時　包裹正午
- 泰國、馬來西亞、星加坡　信件正午　包裹上午十一時
- 巴拿馬　信件下午一時　包裹下午一時
- 科威特　信件下午六時　包裹下午五時
- 印度、巴基斯坦（西部）、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
- 杜拜、奧大利　信件下午六時　包裹下午五時
- 伊朗、伊拉克、英國　信件下午六時　包裹下午五時
- 澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
- 非濱島、新畿內亞　信件下午六時　包裹下午五時
- 杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典　信件下午六時　包裹下午五時
- 沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

- 圭亞那　信件下午六時　包裹下午五時
- 南越　信件下午五時　包裹下午五時
- 印尼　信件正午　包裹上午十一時
- 南越　信件下午五時　包裹下午四時
- 泰國、寮國　信件下午五時　包裹下午四時
- 夏威夷、美國、中南北美洲　信件下午五時　包裹下午四時
- 英國及歐洲　信件下午五時　包裹下午四時

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四百六十八公尺。

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

商業第一台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

麗的中文電視

[illegible]

商業第二台

[illegible]

無綫電視

[illegible]

娛樂

納粹狂魔劇力萬鈞 充份刻劃人慾橫流

雲樹

幕前閒話

「[illegible]」維斯康提是近代電影史上最傑出的義大利導演之一，雖然，他的作品並不多，可是，每部影片俱劇力萬鈞，予人深刻印象，筆者在試映會中欣賞了這部定於今日上映的「納粹狂魔」，覺得該片相當不錯，不過，其中部份戲段似乎過於大膽，正如該片原名「被詛咒者」一樣，恐怕難逃遭受衛道者詬責的命運。

該片以一九三零年代納粹希特勒得勢前的時代爲背景，有部份外國影評人士認爲維斯康提是借該片來影射克虜伯軍火家族，筆者却認爲，維斯康提有意藉此來刻劃現代人慾橫流，世風日下的情形。

該片中一男角玩弄兩稚齡女童以及污辱其母的劇情，恰似是今日本港社會部份醜態的一個翻版，哈爾保嘉初登銀幕，演這個心理狀態不正常的青年，倒爲稱職。

納粹狂魔並不是一部戰爭片，假如爲看砲火漫天的鏡頭，則定當失望，不過，片中有一段是描述納粹軍互相殘殺火併的，一隊挺進隊於深夜掩進黑衫黨軍的營地，以機槍展開瘋狂大屠殺的一段，血肉橫飛，倒能予人刺激感受。

維斯康提對選擇演員的嚴格，在該片中可見，「納粹狂魔」的每一位演員的演技，都是無懈可擊的，其中最出色的，是飾演狂魔母親的英格烈吐蓮，這位著名的瑞典籍女演員，在英瑪褒曼的名作品「假面」中，已有過不平凡的表現，在「納粹狂魔」中，她更充份發揮她自然而又深入的演技，一舉手，一投足，都使人嘆爲觀止。狄保加第飾演一個爲了向上爬而不惜一切的企業家，倒適合其一貫的戲路，所以，亦有相當好的表現，其他的演員的演技亦很好，值得稱讚。

這是一部值得推薦去看好片。

幕前閒話	
★	不必看
★★	可以看
★★★	還好看
★★★★	很好看
★★★★★	最好看
不可不知	

納粹狂魔 寫盡人物醜惡 寫盡人慾橫流

維斯康提是當代三位最傑出的義大利導演之一，與費里尼，安東尼奧尼等稱紅影壇近二十年。他具有貴族的血統，對戲劇有偏好，至目前爲止，共導演過十六齣歌劇，卅八齣舞台劇，兩齣芭蕾舞和十部影片等，阿倫狄龍，馬斯杜安尼等都是他的門生。

維斯康提尤擅於製造悲劇的氣氛，與田納西威廉斯，莎岡等齊名。「納粹狂魔」亦沾染了他的風格。

維斯康提於一九六八年在紐約導演某部歌劇時，觸發了編寫「納粹狂魔」一劇的靈感。

他在美國逗留期間內，深深體會了美國青年示威反戰的情緒，認爲當代青年具有一種反叛的氣質，於是，他便靈機一觸，着手編寫以影射納粹事跡爲經，刻劃人性醜惡爲緯的「納粹狂魔」。

該劇原名「被詛咒者」，顧名思義，片中人物都各有醜惡的私慾，不是爭權，便是爭利，不是爲情，便是爲色，兩隊納粹軍人爲爭奪權位，竟同室操戈，另一隊人物措手不及，數千人被屠殺淸光，一個有戀愛狂的青年，竟押弄稚女洩慾……寫盡了人慾橫流的醜態。

維斯康提決心把「納粹狂魔」搬上銀幕後，便羅致了幾位演技已臻化境的演員助陣，諸如狄保加第，英格烈吐蓮等。後者是一位著名的瑞典女星，極受名導演英瑪褒曼的賞識。幾乎每部英瑪褒曼的影片都有她的份。

銀色情侶 亞展影帝柯俊雄 「萬邦之寶」恬妮
張美瑤器量極大・讓丈夫與人纏綣

・鐵牛寄自台北・

【台北專訊】亞展影帝柯俊雄與「萬邦之寶」恬妮，最近已成銀色搭檔，倆人接連在「警告逃妻」、「說謊的丈夫」中，扮演情侶，恩恩愛愛，談情說愛，張美瑤如果器量小，倒會打翻醋罈子。

柯俊雄自拍電影以來，一直是扮演女明星的情人、丈夫，與他合演過的女星，不知凡幾，當今走紅台灣的一些年青貌美女星，差不多在水銀燈下，都被他吃過豆腐，當然，這是演戲，並不認眞，過去他未認眞，現在當然更不敢，因有張美瑤「管束」。

近日在黃也白的一大「說謊的丈夫」記者會中，記者恰與這位影帝小生同桌，我與他聊到吃豆腐的事，他笑笑：做戲做多了，是有麻木！那裏有心情吃豆腐。

柯小生的話可能是事實，別人不要妬他艷福不淺，他在銀幕上風流，實是不得已。過去，他的私生活確是有點浪漫，現在有了美麗的嬌妻張美瑤，收了不少心，言行變化，都規矩得多。

柯俊雄未娶張美瑤之前，台灣許多製片人，都喜歡找他與張美瑤合演影片，那時他們正談戀愛，一舉一動，都受人注意，在宣傳上也沾光，現在，製片者請柯俊雄，不一定請張美瑤，究其原因，當是兩人在一起的新聞價值已經過去。

電影界最現實不過，這事即是一個明證，不過婚後的張美瑤，並不受多大影響，仍然有人請她拍片，祇是少與柯俊雄合演而已。

以目前現狀觀察，恬妮已取代張美瑤，成爲柯俊雄銀色搭檔。

柯恬妮雖然僅合演過兩部影片，可以預卜，一定還有不少人請他們合演。

恬妮之成爲柯俊雄銀幕搭檔，也有其優越條件，面孔甜，上鏡頭，會演戲，在影壇正往上爬，而且竄紅很快。

恬妮曾演過工商界案辦的「毛衣小姐」，後來在台灣拍過一兩部紀錄片，不久被萬邦公司的上官案傳看中，收爲乾女兒，自此就成爲「萬邦之寶」，受萬邦全力栽培。

恬妮在萬邦主演的首部影片是「春宵花弄月」，此後其他公司也請她拍片，目前除拍大衆公司的「警告逃妻」與新世紀公司的「說謊的丈夫」外，還有三四部影片等她拍，一個新人，星運有如此之好，在台灣影壇確不多見。

記者認識恬妮是在兩年前，那時她剛出道，眞是天眞純潔得很，一張小嘴尤甜，逢人伯伯叔叔大哥一陣叫。

兩年多，她已小有名氣，在記者感覺上，性格態度略有改變，但依然是可愛的小姐。

電影圈是萬花筒，任何人進入此圈，都可能變，恬妮正在變，變得較爲懂事而已。

記者問起她與柯俊雄合演影片的感覺，她含蓄作答：他是好小生，人品好，工作態度好，很會演戲，開始感覺在演技上，配不上他，幸得他有耐心，與我合作。

祇要與恬妮一談到柯俊雄，她就是笑咪咪的，不過如有張美瑤在，她就不談。

恬妮，張美瑤相識很久，也在一起合演過戲，但私底下沒有交情，見面很少說話。

同行生妬，又何況是女人！

看到恬妮與柯俊雄在兩部影片中的戀愛戲，如是器量小，確會打破醋罈子，他們表演得太親熱了，有擁抱接吻鏡頭，奇怪的是，張美瑤最近都沒赴片廠「監工」。

張美瑤最近拍完白景瑞導演的「再見阿郎」之後，已經沒片，也少出現，有人說她已懷孕三月，記者偶然看見，發覺她的肚子，確有點不同，腰兩略粗，小肚有點突出。

如果她眞是懷孕，從現在起一年內，她不會拍片，那麼她的暫時退出影壇，並不稀奇，而恬妮取代她與柯俊雄合演，就更不値得「大驚小怪」了！

恬妮這個美麗的女理髮師在「警告逃妻」中，大顯身手。

羅維離邵氏已簽約嘉禾

邵氏的百萬導演羅維，已簽字加盟「嘉禾」，實行與邵氏邵老六拜拜。

羅維與嘉禾一簽就了三年的合約，而拒絕簽了邵氏所出任何部片子七萬元的酬金。

本來，羅維與邵氏續約的問題，已談了差不多一個月，羅維已有些「意動」，料不到毛病出在幹部身上而破壞了這杯和談茶，可能是邵老板始料不及的事。

據說事情出在本月二十日當天下午，羅維與夫人劉亮華同赴影城有關部門處查問「五虎屠龍」的獎金，據說該筆款，原應在本港上映後發給的，但過了半個月之久，仍未交到羅大導戶口中。

據說公司答應羅維拍「五虎」超出了預算，這一來，要從新計過成本，羅大導大大生氣，本來與邵氏談妥甚好的條件，但是羅大導一氣之下，便簽了「嘉禾」，實行另謀高就。

關於羅維簽嘉禾的事，昨天下午已獲得嘉禾宣主席永昌証實。但嘉禾給羅維一些甚麼條件呢？他說：那是「雷文鄉」的，要待「雷文鄉」現自與羅大導談台灣回來後方能有所披露。

據傳嘉禾給予每一個有份量的演員與導演都有這麼一個「好」的條件，那是「你給我導[illegible]，讓你自己也做做老闆。」支持的辦法，代理製作，甚至包括借出演員，場地及借出成本，這是兩利的。如果你爲嘉禾拍的片子賺大錢而你自己製的片子却仆街，那祇好怨你自己運氣不夠或份量不夠，與人無尤，每一個打工仔都希望自己有做老闆之一天的，嘉禾這一套可稱無往而不利，所以羅大導的情況也有如此可能。

此外，高逸在臨離香港時，曾對記者透露不滿於公司而離去，而且也決定了簽約加盟於嘉禾。

另一導演羅臻，是邵仁枚最賞識的，邵仁枚、邵逸夫聯合力挽，羅臻的師弟秋楓更夜訪詳談，但結果都幫他不同，羅臻是由於早已與明星公司簽了約，所以無法回邵氏去。

羅臻在七月份滿約之前，尚要爲邵氏執導一部影片，而羅維則據說連補戲的興趣也消失了，角欠若干帯戲，據說將以鈔票做還，這一個關鍵的問題還待邵老闆從台灣回港才會有確實的「行動」。

占士甘蘭天奴是情場敗將

在三千一百個應徵人中，得到大製片家羅斯孚注青眼，選爲新片主角，這個幸運兒，必有些特殊條件。以占士甘蘭天奴而言，他除身高六呎二吋，身裁魁梧，濃眉大眼，一雙多情的[illegible]之外，還有齊美圖戲劇藝術學院畢業的資歷。

占士今天的目標，便是要擊倒喬治畢柏，至少也不要比他差。爲何他要挑喬治爲假想敵？沒有特殊的原因，祇不過喬治的現任太太伊莉莎白雅絲娜，是占士的第一任夫人。伊莉莎白愛上喬治時，他事業尚未開展，這使他的自尊心受到打擊，因此咬牙要給他的情敵和伊莉莎白一些顏色看。

顯然占士現在和美麗結婚，並合演過影片「步步高陞」，生活相當愉快。但也許因爲他曾是喬治手下敗將的影響，製片家找他拍片，多數是找他演倒運的情人角色，在「萬劫情忠」的新婚妻子，初夜便爲吉路豎希士頓所得，在「重逢相思淚」中，他有個酸性特強的太太安妮娜狄杜，却愛上溫文爾雅的琵琵安德遜。琵琵給安妮趕跑占士祇好歸入太太懷抱，而當安妮汽車失事逝世，他和琵琵重逢時，琵琵已羅敷有夫，不欲償愁，空流「重逢相思淚」。

卅二歲的占士，這幾年在好萊塢甚爲活躍，除偶然如拍「重逢相思淚」到他祖先的家鄉義大利外，他多數留在比華利山或紐約。他除拍電影，也拍電視片，參及電視長片，不久前便和蘇珊貝西拍了部電視片「航空英雄」。

扒龍船，可分清公婆

家家鑼鼓

今年端午扒龍船，邵氏明星，有兩隊參加。一隊全是女明星，一隊是有男有女，分清公婆，這是龍船史上的新里程碑。

「愛情遊戲」是「成人電影」

近來有人把「兒童不宜觀看」的電影，稱爲「成人電影」。我想祇有「愛情遊戲」，才是「成人電影」耳。

祇有「暴露」而無「淫褻」

美俄州法庭，對一個在鬧市穿着無上裝的婦女，宣判無罪。法官認爲「淫褻性暴露」，法律祇對男人而言，無上裝祇有「暴露」而無「淫褻」，想來也大有道理。

台灣歌星藍夢

歌星藍夢

台灣美艷抒情女歌星藍夢，最近由台抵港，短期內在本港各大夜總會演唱，到時歡迎觀衆可一聽藍夢小姐的美妙歌喉。（圖爲藍夢近照）

女星私記 久違了的葉青

是日也——

不知多久，沒有見過葉青，今早去洗頭，很意外地碰到她，正式是別來無恙，她仍然是過去一般，嘻嘻哈哈的過日子。葉青從影日子不短了，多年前爲了求發展，與邵氏提前解了約，希望可以在外間求出路，但儘管她有滿懷大志，可惜，人事上的關係，她沒有眞正碰到機會，多年來，總是浮沉着。

本來，不少人都認爲，葉青是一位理想的演員，可能過去在專訪片中，那些製片家們，總是離不開陳寶珠、蕭芳芳，不敢重用她，如今，形勢有所轉變了，國語片正感女星缺乏，以葉青這類的人材，我不明白，製片家們爲甚麼不去留意？

談及電影生涯，在這個圈掙扎了多年的她，似乎多少有點厭倦了，起碼沒有像初期一般幹勁，人是隨着環境轉變，這話的確不錯。

「最近有拍片嗎？」我關心的問她。

「有，」她點點頭道：「最近剛完成的，便是「明星」公司那套武俠片「怒劍狂刀」。」

「聽說這套片午夜場生意非常好，是這間院綫本年度最賣座的一套。去年最賣座的是「家在台北」。」我說。

她聽後，很歡喜，當然她是主角之一，影片受歡迎，是有點安慰的。（四）

白佩

聯邦有轉變 王星磊來港 張陶然返台商大計

江棠楓

[illegible]

俠片，結果聯邦不同意，迫着他又改變了作風，計劃開拍另一套武俠片。爲了找這套片的外景與一些鏡頭，所知王星磊曾在台南、高雄等地方，忙了一大段時間，可惜，花了不少心血，他這套戲，到頭來，仍是不能開拍。花費了那麼多時間，傷盡了不少腦筋，却沒有機會開戲，心情當然大有影響。因此，他要與聯邦提前解約了，聽說，聯邦已經同意，於是，不得志的王星磊，準備日間跑回來香港，再謀出路。

對於宋存壽，也是一直不得志，本來去年他便準備結婚的，後來，因環境有所轉變，婚期押後了，他如果也和聯邦解了約，會否跑來香港求發展，留待下回分解。

以聯邦之財雄勢大，加上目前國語片本來是蓬勃，他們也爲勢所迫的暫停拍片，由此可知，現在搞電影，並不是一般人所想的那麼簡單。正如張陶然日前對柴楓說：「每一間公司，都希望能夠攪出好的片來，但導演拍出來欠理想，我們沒有辦法。」

的確，拍一套好的電影，並不容易，就是可以拍出來了，投資之龐，花費時間之多，也是不易應付。

胡金銓一套「俠女」，先後拍了三年，現在聽說還要補一些戲。得世陵所套「烈火」，聽說最快也要下月底才可以完成。

聯邦如果一套「龍門客棧」之後，便大量推出好片，可以肯定，現在已經是雕大錢的公司，可惜一切發展，並不如他們所願。

紐約・大世界・麗宮
聯美公司 凌海戰片 五場獻映
二次世界大戰盟軍轉扭局戰役一！
激底消滅德國的「潛翔式炸彈」！
魚雷炮艇偷襲戰 HELL BOATS
英俊巨星 占士法蘭斯加 藝術艷星 伊莉莎白茜勃 合演
後晚午夜場：當你離家時

東方・凱聲
每天五場 十二點四 兩點半 五點四 七點半 九點八
伊莉莎白泰萊 華倫比提 佐治史提芬
艷麗七彩
The Only Game In Town
愛情遊戲
最迷人的愛情！最香艷的遊戲！

京都・大華・金冠
今天盛大獻映 歐洲公司 香艷喜劇 太空鳳趣
樂而不淫 養眼開心
13吉祥 12+1
沙朗蒂最佳作
七彩潮幕
看不完的藝術鏡頭！數不盡的新奇笑料！

皇都
今天獻映五場
港九首輪影院聯合廣告
Love Cycles 偷情尤物
綺蓮娜妮丹露
劇團風暴日三五月十：和創公名！

總統・快樂
最後今天
禁宮妖僧 RASPUTIN THE MAD MONK
恐怖彩片 兒童不宜
明天獻映 以色列閃電戰

皇后・文華・國華
最後五場 盲俠決鬥 用心棒
明天獻映 處女心聲
皇都加入 今天三院五場獻映
Love Cycles 偷情尤物
綺蓮娜妮丹露
下期獻映 尤物偷情

麗聲・京華・皇宮
狂滿第二週
七彩潮幕 好女三頭瞞
聯美公司王牌喜劇
皇宮今天獻映 武俠片皇座 鬼見愁 郭南宏
麗聲・京華・皇宮・大華

利舞臺・海運
最後三場
羅拔泰萊 狄波拉嘉 彼得斯諾 丁夫演主！特藝七彩！
暴君焚城錄
明天 重逢相思淚

樂聲・新聲
四週片霸 賣座依然鼎盛
五場獻映 七彩潮幕
郭南宏 江涵冰
鬼見愁 SORROWFUL TO A GHOST
今晚午夜場：鬼見愁

東城・樂宮・聯邦
今天盛大獻映 華納影片公司聚張刺激七彩巨片
兒童不宜觀看
納粹狂魔 THE DAMNED
狄保加第
有史以來最忠實描寫最性感大胆刻劃人性最醜惡於一片

新華・豪華
今天四場仍然請早
武俠巨片 大映皇牌
勝新太郎 三船敏郎
影壇空前製作 銀幕理想搭檔

金陵・金華・國賓・寶聲
今天三院大聯映
王戎 凌音 田野 葛小寶 孫越
珍珍
最後今天 四場
總有一天捉到你

首相關切摩亞事件
下令大使協助
摩亞可獲釋放
檢察官要求卜比查爾頓爲証人

【倫敦廿六日美聯社電】英國首相威爾遜，於星期二日參與調正被扣留在哥倫比亞波哥大的英國國家足球隊隊長卜比摩亞的案件，而且已下令當地大使館來協助解決該宗事件。

威爾遜指發一封電報給「英國足球總會」主席夏爾活說：「英國大使館應盡其所能，來協助迅速解決這宗事件，以及保障摩亞的權利和福利。」威爾遜說：「我們各人對於有關卜比摩亞的新聞，都非常關注。」他說，他已發出指示，向本人要知道有關該案的每一項詳情。

倫敦晚報於星期二日指出：英國國家足球隊隊長卜比摩亞在波哥大的案件，可能會影響英國隊爭取世界盃足球賽冠軍的機會。

「新聞晚報」的封面報導說：「現時的情況，可能會把數個月來精細的計劃，一旦毀滅，沒有人敢說它對英國隊的士氣和信心會有甚麼影響。」

「祇有一件事是肯定的，就是這項爭端已使英國的冠軍希望陷入極端不穩定的狀況。」

【墨西哥二十七日美聯社電】星期三英國隊正面臨一個嚴重問題，就是隊長卜比摩亞，能否在下月二日趕及返回墨西哥，對抗羅馬尼亞。目前摩亞仍未被定罪及處罰，但受到嚴密監視。司法處有五天時間，考慮是否起訴摩亞，或將之釋放。英國領隊及球員對這件意外事件，一直保持緘默。摩亞聲稱，陳斯爵士同樣說法，而所有球員皆支持摩亞。

【波哥大二十七日法新社電】哥倫比亞出席國際足協代表阿方素，今天表示，卜比摩亞今天可以離開波哥大返回墨西哥城，但目前情形，似乎對摩亞十分不利。司法處官員杜拿多，將于今天到「綠燈」珠寶公司查勘，法庭召集摩亞，綠燈珠寶店女助理巴迪娜，店東山契茲，及警探又薩士，到他的辦公室問話。

【墨西哥二十六日法新社電】據英國隊透露，卜比摩亞將於星期三返抵墨西哥城，消息指出摩亞已不再被哥倫比亞警方監視，但目前仍未有正式消息來自英隊。英國球員在酒店中，安詳地作正常生活，但根據可靠消息，英國政府當局的外交支持，及向哥倫比亞上訴，是導至摩亞被釋放的要因。

【波哥大二十七日美聯社電】卜比摩亞被捕消息，已博得哥倫比亞人的同情，波哥大一張日報，反影出市民對卜比本件的意見，但同情並不能阻止摩亞被拉上法庭，檢察官較納今天要求法官，准許傳訊英國的卜比查爾頓，作爲該案証人。這是現仍爲哥倫比亞足總委員阿方素的人客。

卜比查爾頓
總得一身蟻

卜比查爾頓受累
竟被指爲從犯
女經理口口聲聲謂曾親眼見到

【波哥大廿六日合衆國際社電】本市特昆達瑪酒店內的一間珠寶店的經理，今天在九天前發生的一宗珠寶失竊案中，聲言曾看見卜比摩亞偷手鐲。

這位被稱爲珠寶店經理的巴迪娜女士說，在法官面前時，對法官說，她在店內目睹世界盃英國隊隊長卜比摩亞，把一個十八卡的金手鐲，放進腰旁的袋子裏。她說：跟卜比摩亞一起的，有卜比查爾頓和另一非能夠道出姓名的英國隊隊員。

巴迪娜控告卜比摩亞偷竊手鐲，並指卜比查爾頓和英國足球隊的另一隊員，卜比查爾頓的從犯。

卜比摩亞在卅被拘時，卜比查爾頓和另一人何以未被拘留，此問警方未有透露原因。

本星期一，英國足球隊由厄瓜多爾首都基多市取道此間前往墨西哥市。在此間停留五小時期間，該隊隊員曾齊集在哥倫比亞警察則把卜比摩亞帶走，卜比查爾頓和被巴迪娜指爲偷竊從犯的另一球員，則獲准於本星期一獲准赴墨西哥，未受盤詢。

本星期一，巴迪娜和廿七歲青年蘇里茲說：他們兩人都曾看見卜比摩亞偷鐲子。

巴迪娜說：「卜比摩亞跟卜比查路頓和另一不知姓名的英國隊隊員同在一起，卜比摩亞曾把左手放入上衣的腰袋裏面，那時候，一隻金手鐲子便不見了。」

英國足球隊隊長卜比摩亞，在波哥大涉嫌盜竊珠寶被扣，卜比查爾頓（見圖）也「惹得一身蟻」，被珠寶店的女經理，指爲「從犯」，不過警察沒有扣留他，他仍飛到墨西哥去。

田徑總會改選
李雷出任正會長
郭慎墀蟬聯主席

【本報訊】香港業餘田徑總會，昨午召開年同人大會，由會長孫秉樞主持，孫會長因商務繁忙，無暇兼顧主持會長職務，選出新會長李雷出任會長一職，副會長李齊根，主席郭慎墀蟬聯，副主席錢恩培，均順利選出。

在會議席上主席郭慎墀並作田總一年來工作報告，檢討各項工作進行，至感順利，曾派出男女田徑選手外遊，曾往曼谷、星洲、馬來西亞、錫蘭等地參加各地公開賽，表現尙好，同時本年度舉辦田徑教練訓練班，和國際馬拉松賽會，成績滿意，最後並決定週年頒獎會，在六月八日下午五時半，在九龍半島酒店舉行。

同時選出本年度最優秀男、女運動員獎。技術部新職員錄後：

會長：李雷，副會長：李濟根，主席：郭慎墀，副主席：錢恩培，秘書：高威廉，司庫：馬康美，紀錄：西摩拉。

體育

港瑞乒乓賽
瑞隊又全勝

【本報訊】瑞典兩乒乓國手卿漢臣及亞爾賽，昨晚再戰港選，作四單打及一雙打比賽，結果又獲全勝。港隊上陣……

華人聯賽今續演兩仗
渭濱戰五一七
中健對抗光華

【本報訊】夏令盃華人公開足球聯賽，今日續有兩場，在加山南華球場舉行，頭場球字組，渭濱對五一七，下午五時廿分開賽，第二場賽字組，中健對光華，下午六時卅五分上演，門劵一律收六角。

渭濱今屆首次參加夏令盃賽，擁有分球員鄧錦輝、劉志霖、周少雄、盧松江、楊偉業、張永清、姚添華等現役甲組好手，實力相當不俗。更有無分王鵬文參加，如虎添翼，今仗對手實力平平，相信定可旗開得勝。

五一七今日已是二度出師，首仗以一比二負於警察甲，當時雙方爭持甚烈，警察甲實力不弱，而五一七僅負一球，今仗渭濱雖擁有多名甲組好手，究屬拉雜成軍，恐未能收合作之效，五一七如能演出水準，也未必輸實。

次場中健對光華，中健首次露臉，有分球員除李擁林、梁振雄外，其餘是乙丙組好手，由於中健歷屆均有參加夏令盃賽，經驗豐富，無分球員，不乏好手，光華實力雖住，中健如演出水準，仍可一拼。

光華首仗與澳英賽成和局，上半場且曾領先，文錦棠、劉榮意、梁華偉等，均有不錯的演出，今伏與中健實力相差不遠，且看光華今日能否打開勝利之門。

華人聯賽昨强弱懸殊
市政輕取西灣
龍門大勝傑志
預備組聯賽怡和消防又成和局

【本報訊】華人足球聯賽，昨在政府大球場上演兩仗，結果市政以三比一擊敗西灣華聯，以九比一大勝傑志。序幕戰，怡和與消防賽爭霸戰，經過加時再賽後，仍以一比一未分勝負。是日入場球迷四百一十六人，門劵收入兩百四十六元。

兩場華人聯賽，都是强弱懸殊，戰情沉悶，乘紛紛離座，反不及序幕戰之可觀。

第二場賽了片刻後，觀衆對抗，恰和上半場由符志光攻入一球，而以一比〇領先。消防下半場，劉同與攻入一球而扳成一比一平手，完場前一刹那，怡和再攻入一球，但因越位在先。加時再賽後，雙方未有增添紀錄，乃各入一球，預備組聯賽雙方爭取和局。

錦標，仍然懸而未決，將由足總擇日重賽。由於加時的影響，華人聯賽至入夜後才結束。

一場華字組市政與西灣華聯之戰，市政以三比一擊敗西灣華聯。過程平平無奇，市政全場均佔上風，開賽後十分鐘，即打開紀錄，這是一場强弱懸殊的比賽，西灣華聯技術，祇得一番，攻勢微弱，能打破光蛋，已算僥倖。

市政搶球先攻，七分鐘，符展鵬斜角叩射，楊生進躍高拍出，但一波未平，一波又起，三分鐘後，市政又攻至區內，孔耀榮左路斬中，符展鵬接應近射，球兒應聲入網，一比〇，市政打開紀錄。

西灣華聯揮軍反擊，十三分，趙順安單刀切入，可惜臨門腳軟，繼續作戰，十四分……

市政搶士頂來，郭錦輝傳球空檔，孔耀榮接應單刀，楊生進獨截無效，被孔耀榮射入空門，打成二比〇。

西灣華聯再次反撲，廿二分，趙順安大腳傳中，許廣福追球近頂，李榮招手快托出，上半場遂告結束，市政以兩球領前。

易地再戰，雙方調整陣容，西灣華聯以邱日……

傑志實力太弱
龍門勝九比一

第二場人字組龍門與傑志之戰，雙方實力有別，龍門輕易以一九比一獲勝，要不是傑志未必下留情，傑志未必破蛋。

由於龍門擁有甲組球員多名，而傑志的球員，大都不見經傳，故過程便一面倒，龍門便狂勝九比一，打破華人聯賽以來入球最多紀錄……

陣如下：

（市政）李榮招、區彭年、孔耀榮、郭錦輝、劉滌平、符展鵬、梁兆華、楊家錦、（西灣華聯）吳志偉、黃允華、胡冠球、孫耀榮、劉潤森、葉錦良……

（龍門）江國明、蕭常振、陳志平、梁偉康、廖富榮、梁兆華、梁榮鴻、郭志、麥樹根、黎燦坤……

（傑志）游志銘、鄭灝滿、梁文才、刁英強、黃子榮、吳紹霖、黃世傑、梁偉文、鄧自榮、鄭文傑、郭伯國

第二屆亞洲柔道賽
明日起在高雄揭幕

【高雄廿七日中央社電】亞洲柔道聯盟秘書長廣瀨一，今天在高雄宣佈，由中華民國主辦的第二屆亞洲柔道錦標賽，定廿九日起在高雄市舉行三天，將有亞洲十個國家及地區的四十三位選手參加。廣瀨說到今天中午爲止，已向大會報到的有日本、菲律賓、印尼、中華民國等隊，另泰國及星嘉坡預計將于今天下午抵達，向大會報到。

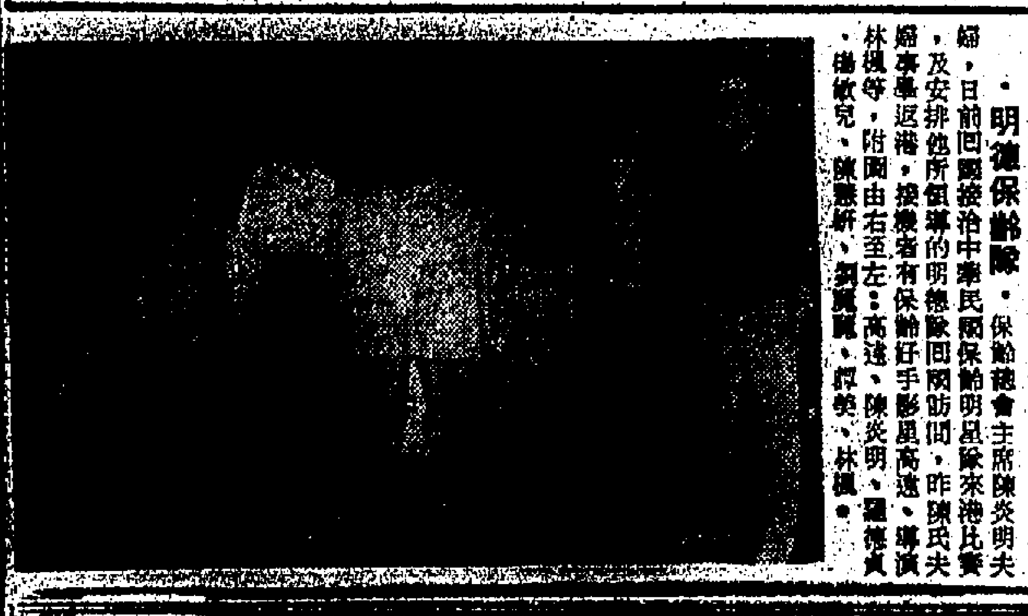
第二屆亞洲柔道錦標賽日程，經排定爲：廿八日上午舉行領隊會議，討論比賽辦法，抽籤等，下午舉行裁判講習會。廿九日上午與賽隊員分配辦法，抽籤，判員及輕重量級選手過磅，而後由各國代表隊推派代表遊行高雄市區，下午舉行開幕典禮，禮成後，將有三種精彩的柔道示範表演，隨後舉行重量級與輕重量級比賽。

卅日上午中量級與中量級選手過磅，晚間中量級及輕中量級決賽。

卅一日上午輕量級和不分體重級選手過磅，晚間舉行閉幕典禮，並舉行輕量級與不分體重級比賽（決賽），團體友誼比賽。

明德保齡隊

明德保齡球隊，日前回國接洽中華保齡總會主席陳炎明夫婦及安排他所領導的明德保齡球隊來港比賽事宜，陳炎明夫婦率領赴港，接機者有林楓等，附圖由右至左：陳炎明、羅德貞、林楓、陳熙圻、劉……



徐亨夫婦抵台
接受熱烈歡迎

【中央社台北廿七日電】中華民國新當選國際奧林匹克委員會委員徐亨夫婦，今早自香港返國，在機場受到黨政首長體育界人士百餘人的熱烈歡迎。

徐亨說：他這次回國是答謝各界人士對他的支持和愛護，並向有關單位報告當選爲國際奧林匹克委員的經過，他表示，今後當更進一步的努力，爲國家爭取榮譽。

遠東保齡賽・國泰航空公司營業總經理史廉德，祝賀波頓榮獲一九七〇年國泰賓士域遠東保齡大賽香港冠軍。中爲剛從天星保齡球場，轉到賓士域任職經理的前足球名將李炳松。

投資炒股損失者衆
認購新股比前銳減
銀行毋須過量準備頭寸畧回鬆
活期拆息由八厘降回七厘七五

【本報訊】前日因出入口單需求頗殷較多，再加上認購信昌股票截止申請，所以銀行頭寸至致抽緊，同業活期拆息升至八厘，網因獲悉申請認購上市新股，並不如前之擠擁，實際上動用資金不多，所以昨日銀行頭寸又畧見回鬆，業內活期拆息，先由八厘降回七厘八七五，隨後低至七厘七五，均有二、三百萬元成交。

據銀行界指出：本港股市淡跌持續已久，各類股價，昨日雖然大跌小回，但在過去兩月間跌幅仍大，新上市之股票，許多都跌破原發售價，所以各界人士對繼續上市之股票，已失去信心，興趣大減，申請認購者，已遠不如前之多，在股市未大起以前，遇有大企業股票上市，銀行亦無須作過量準備。

又說回溯上月中旬，南聯紡織股票上市時，因申請認購者衆，銀行曾傾全力集中資金應付，曾幾何時，今股市一落千丈，連南聯股價，在短短一個多月間，亦跌至原發售價（六元）邊緣，昨日雖止跌回升，但升幅亦不大，所以大家對於未來上市股票，興趣銳減。

雖然在未跌破售價以前，認購者如能拋出，尙不致受到損失，但如動用資金過大，結果得不到利益，甚至得不償失，是不値得的，上市後以高價買入，因遇淡市，未能脫手，則更覺徬徨，有等因急需資金週轉，賤價拋售，損失亦大。

國際紡織貿易會議
已經在日內瓦舉行
美國限制入口對港不利

歐洲砂糖存倉過多
本港糖市淡勢未止
太古砂糖轉手亦告沽低

食油市又有新變化
荷蘭猪油訂價報升
美日荷蘭煉豆油均下跌

【本報訊】食油市情，生油、菜籽油、煉豆油，又有新的變化，在花生下跌聲中，荷蘭猪油訂價獨告上升。

據市場商家指稱：荷蘭猪油訂價急漲，上等貨九月付船每擔高達一百九十五元，中步貨九月付船每擔高達一百……

價位低新搉家有落行
股市轉趨行情普回昇
公用類股交投甚爲活躍
成交總値千八百餘萬元

每日股市

【本報訊】經多日直綫下降之股市，由於價位既低，新搉家已有落行，昨日行情已見暢旺，行情普遍上昇。恒生指數：三時半比前市之一六二・〇，又四時報一六一・九，比前市之一六〇・四，成交總値爲一千八百二十萬元……以公用類交投最暢。滙豐銀行昇三元，會德豐（股權）昇三角半，九龍倉昇五角，均益倉昇一元，電話昇一元，……

七角，黃埔船塢昇一元，（除各項）昇二元半，凱聯酒店昇五角，永高昇五角，城市酒店昇一元七五，太古船塢昇一元半，置地昇一元，九巴昇五角，電車昇三角，聯合膠昇一角，香港燈昇八角，九龍燈昇四角，油蔴地小輪昇一元，南海紗廠昇一角，太古實業昇三角，港機工程昇一元，屈臣氏昇二元半，港啤昇一元半，青洲英泥昇一元二五，怡和昇七角半，仁孚昇一角半，金門昇二角，牛奶公司昇一元半，南豐紡織昇二角，南聯昇二角，新馬昇四角，南洋紗廠昇五角，保華昇五分，壽德隆昇一角，富都昇五仙。

價下挫者有：遠東（股權）跌三仙，大酒店（股權）跌五角，和實（股權）跌四仙。

昨日兩家交易所成交總値爲一千八百五十四萬元中，計：香港證券交易所佔一千零十三萬元，遠東交易所佔八百四十一萬元。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（英倫註記）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐（除各項）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（股權）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
均益倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢（除各項）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地（除各項）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
（股權）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店（股權）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城市酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
凱聯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富都酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九巴	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
牛奶	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港啤	[illegible]	[illegible]	[illegible]
速卡佛	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠東（股權）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記	[illegible]	[illegible]	[illegible]
優先股	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和實（股權）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
樣膠信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合膠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和（除各項）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]
環球電子	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金門	[illegible]	[illegible]	[illegible]
壽德隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保華	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紡織	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南海紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新馬	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（上表行情，係以香港證券交易所及遠東交易所當日成交價爲準）

本港金鈔外幣行情表

五月廿七日（星期三）

（足金）	
開市	278.750
收市	278.250
最高	278.750
最低	278.250
（美鈔）	
大鈔	6.04250
細鈔	6.03875
（美電）	
最高	6.05625
最低	6.05250
（通天單）	
最高	6.04750
最低	6.04250
（日元）	
大紙（萬計）	165.375
細紙（萬計）	166.500

（雜幣）	
英鎊	14.50
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.74
加幣	5.6275
加元（大）	5.6150
加元（小）	5.6050
非幣（大）	0.955
非幣（小）	0.950
大坡紙	1.966
細坡紙	1.951
[illegible]（百計）	46.50
[illegible]幣（每元）	0.987
西德馬克（百計）	165.50
新法郎（百計）	107.25
瑞士法郎（百計）	140.00
泰幣	28.950
台幣（千計）	147.25
[illegible]（百計）	48.50
[illegible]（百計）	86.00
[illegible]紙（千計）	18.50

布疋市穩好
細盤拆銷暢

【本報訊】昨日布疋市，交投活與，雖然大盤交易稍疏，惟製衣廠對小額補給，依然殷極，匹布、特頭倫棉及絲裡均有成開。

港產布廠家供銷暢旺，做價扳硬，六八×六八扣布每疋卅三元五角，四二×四四毛布匹每碼成八角一分，厚身大廠貨成八角三分。

台灣布，現貨諫短，價格堅定，六八×六八扣布每疋卅一元三角，四二×四四毛布匹每碼八角。

日本特頭倫棉，製衣廠補進，「八〇×二〇」四十四吋對純色貨，每碼成四元四角，卅六吋對成三元六角，新貨新花普發上二至三角。

南韓絲羽，現貨扯疎，新貨下月初方可運到供應，昨市貨價，較前堅穩，每疋扳硬廿三元及廿三元二角，少數有些成出。

外匯行情利淡
金市續露低潮
足金尾盤二七八・二五

【本報訊】昨日外匯行情，英鎊方面：倫敦報匯報二・四〇二二美元（漲）、美國告老士報二・四〇〇九美元（漲）；金價方面：倫敦報三五・八二五美元（跌），瑞士報三五・七五——三五・八五美元。（跌）。

本港金市，昨日上午開市報二七八・七五，最高二七八・七五，最低二七八・二五，收市價二七八・二五，息價打去息八角，上牌現貨交收共一千三百兩；公價定二七七・五〇。

下午開市報二七八・二五，最高二七八・六五，最低二七八・二五，收市價二七八・二五；整日波幅爲〇・五元。金市走勢疲滯，已跌破近兩月來之最低價，且仍有續跌之趨勢。

美電紗均扳硬，大鈔昨報六・〇四二五，細鈔報六・〇三八七五；美電最高報六・〇五六二五，最低六・〇五二五；通天單最高報六・〇四七五，最低報六・〇四二五。

日元渡頭，昨報（大）一六五・三七五，（細）一六六・五〇，台幣扳昨報回昇至一四七・二五；菲幣企穩，昨報（大）〇・九五五（小）〇・九五〇；西貢幣……昨報二八・九五〇。

鮮魚供應正常
吹米鴨價格跌

【本報訊】大……米貨與常……每担仍售二……元至二百一十五元……

美加德法外匯牌價昨均調整
美告羅士昨微告下跌

【本報訊】……

市聲

旋渦

黃思騁

「嗯，你在說笑話，我母親從來不管我的。」

「我不能陪你到郊外去，我是女教師。」

「你眞的把我當成一個小學生看待嗎？」

「我不答應你的要求，就是把你當成小學生嗎？」

他們這樣僵持了一會，黎永德說：「你不覺得我最近很有進步嗎？」

「這個我也承認。」

「那麼，就把這一天假算成獎賞如何？」

「不行，我會給你別的獎賞。」

「看，像這樣的季節，像這樣的好天氣，却要關在房裡學語文。」

「那是沒有辦法的事。」

黎永德見她不答應，說道：「給我一天假期行嗎？」

「行！不過你向我告假，我也得向你母親告假。」

他坐在駕駛座上，無可奈何地望着他的女教師。她這天穿着一套上衣的裙子，上面有藍紫兩色的花朵。在翻領的中間，結一條白色的帶子，格外顯得青春美麗。她見他沒有動靜，便說道：「你不想上課，就得在前一天通知我，也免得我白跑一趟。」

他發動引擎，說道：「我不能讓你白走一趟。」

她發覺車子並沒有轉頭，而是向着前面疾馳而去。

「噢，你究竟想去那裡？」她急得叫起來。

「我會讓你及時回家，我不會謀殺你。」

「你沒有得到我的同意！」

「我知道你永不會同意的。」

「你去那裡？」

「我也不知道，車子會帶領我。」

黎克寧發出生氣和不耐煩聲音。

「你從來沒有到郊外來過嗎？」

她把手擱疊在胸前，眼睛望向窗外，不說一句話。

「你說這是躲在屋子裡讀書的天氣嗎？」（一〇）

飄香劍

唐人生著　武俠小說

第九回：奮不了時情亦了　心難開處劍能開

馬鳴和尙被逼到這個地步，看來祇好從新拔劍，和紫燕一拼。這一次戰鬥當然和剛才一次不同。雁鳴秋並沒有得誰同情，死了便罷。紫燕可不同了，石昭華是她的師父，程雲天和虛道人胖尊者都要對她關懷，不肯袖手不理。馬鳴和尙敗給她固然不得了，性命攸關，勝也不容易，勝了更多麻煩。這豈不是難爲到極點，敗不得也勝不得麼？

馬鳴和尙木然立定，拭乾了眼淚，不再哭了，但也不拾回地上那把劍，祇用眼瞟視着紫燕，緩緩地說道：「小姑娘！你要殺死我也容易得很。祇須挺劍向我直刺一下便成。我如躱避一下或者皺一下眉頭，便是烏龜王八！」

這樣回答也出乎大家意料以外。胖尊者本已躍然欲動，也因此而按了下來。看那馬鳴和尙面容肅穆，不再似以前那樣嬉皮涎臉，可是，到底還要說出「烏龜王八」那樣的話，可見積習難改，不脫本色。

紫燕本來氣勢虎虎，馬上便要發作，却給他說得呆了一呆，眞的不敢用劍刺過去。

馬鳴和尙續道：「說甚麼報仇都是假話。你如要報仇，將我一劍刺死就了事，豈不乾脆？其實，你是廹我比劍，打算將我壓倒了，由此成爲天下第一劍。這是你師父出的好主意，教你未出茅廬便已成名。試想徒弟已是這麼厲害，做師父的豈不成了第一上面的第一麼？她是貪心的，看得出我的底子有多深，本我來做個販樣，使你未出茅廬，天下皆定，這種心事難道瞞得過我麼？我既是不肯和你比劍，由得你怎樣刺我也好，要殺便殺，延頸以待，決無後悔，誓不食言。來吧！你這天下第一劍。」

說了，果然作出「延頸待戮」的樣子。分明是一本正經，但也似有點兒滑稽。

虛道人和胖尊者看到這裏，雖覺可笑也不敢笑，心裏却輕鬆了許多，暫時已毋須替紫燕擔憂了。

馬鳴和尙稍等了一下，才又昂然地挺立着，指向程雲天那裏去，說道：「小姑娘的靠山可不少呢！有了天下第一劍的師父，也有天下第一刀的程叔叔。別說你師父不肯讓你敗在我劍下，你那位程叔叔也不會讓你傷一根毛髮呢！其實，你的對手該是小靈，決不是我。我的對手該是你師父，決不是你。這點道理本來很簡單，誰都已看透了的。」

這番話竟然扯上了程雲天和小靈，並且說得極爲認眞。（二四〇）

天堂奇遇

八八：揭發秘密

「除了第一方面有可能之外，其餘第二第三兩方面是絕對沒有可能的……」

「馬步，你不要主觀太强，也不要太仁慈，你以爲鹿角和夏小姐不會害你嗎？說不定，他們認識你，就已存有害你之心。」

「馬步，現在謀殺你的人，可能有三方面，第一就是擄你的那個集團，第二就是夏小姐，第三就是鹿角……」

了。馬步，知人口面不知心呀……」

馬步不同意麗絲的分析，說：「你如說鹿角會害我，那麼，他當我們下機那天，便不會救我們了……」

「那麼，夏小姐方面又怎樣？」

「我看……也不會的，不會的！」

「馬步，你憑甚麼這樣肯定說不會呢？」

「當然，當然，……」

麗絲斷然的說：「那兩個皮篋內，雖然沒有甚麼特別貴重的物品，但是要是拿了去賣，也值些錢呀，而匪徒拿去了，又把它放回原處，顯然不是普通的竊賊，照我看……」馬步見麗絲皺眉沉思，焦灼的問：

「照你看，他們是誰？」

「說不定是個特務。」

「麗絲，你爲甚麼會這樣想？」

「因爲他們既不是竊賊，又不是緝私員、警務員，那麼，自然是特務啦。」

「你以爲有特務跟踪我們嗎？」

「說不定。」

「麗絲，我們是一個普通的遊客，爲甚麼會引起特務注意？」

「可能是我們下機時，那宗開槍事件所引起。」

馬步想起這幾日來的驚心動魄事件，還有餘怖，便閉目養神，沒有做聲。麗絲突地說：

「馬步，你覺得那先生這人怎樣？」

「他爲人很和藹，也很慷慨，樂於助人……」

「你對于他這次突然到東京來，有甚麼感想？」

「有錢的人，隨時都可以去遊埠，所以，這次在東京遇見了他，並不覺得怎樣驚奇……」

女牧師

傑克

四五九：女牧師勸導羣衆來一次和平祈禱

那一小撮人的叫囂，沒有人理會，大多數巡行羣衆保持着沉默態度。

女牧師絕不因暴徒的叫囂而動搖，平靜地說：

「你們想知道我爲甚麼跟着大巡行嗎？因爲我乃牧師。你們明白『牧』字的意義嗎？

「牧乃牧羊之『牧』，牧師猶如『牧羊人』！

「牧羊人的責任，在保護羊羣，牧師的責任，在保護教徒！

「羊羣出去吃草，牧羊人總在前引導，恐怕路上碰到豺狼，傷害牠們的身體，遇見狐狸，誘引牠們入迷途，牧羊人便挺身出而捍衛與指引。牧師爲保護教徒，和牧羊人一樣，在前先導！

「這便是我爲甚麼參加大巡行的目的！

「說到我是你們甚麼陣營的人，那簡直天大笑話！你們是甚麼陣營？有甚麼鮮明的旗幟？你們祇得依狗的，配得上稱陣營嗎？

「我身爲牧師，祇認識天國的眞理，天父的意旨，『行在地上，如同行在天上。』

「天心是愛，人心也要愛！」

「博愛和平，才是我的陣營！」

「我是這陣營裡的一名小卒，如果我背叛天心，背叛愛，我便跌打倒。至於你們，自己圍着小圈子，像一羣囚犯，不打已經倒了，那裡再能打倒別個？

「我奉勸你們靜下來，別胡鬧了！

「無緣無故的攪得自己那麼狼狽，牽連許多心地純潔的羣衆，使他們受苦，對得起良心嗎？

「無緣無故的開槍傷了十五人，死了三人，流同胞的血，對得起良心嗎？

「人民自衛軍不是沒有槍械，不是不能掃射，但他們認識大體，認識流血是罪惡，沒還過一槍，還對不起你們嗎？

「這齣悲劇應該落幕了！

「各位敬畏上帝，敬愛弟兄姊妹的同胞，我們所犯的罪惡太大了，祇有上帝能饒恕他的兒女們！我們同心合意，來一次和平祈禱，好不好？」

「好！」

羣衆的應聲激盪。

北雁南飛

雨萍

「白天呢？」爺爺問。

「白天也讓香道和小珠在這裏休息。」

「那麼，你怎麼做生意？」這次是我問。

他笑笑，拍拍兩個肩膊：

「我有這兩個好膊肩，那裡都可以去。」

「你是說挑着水果上街賣？」

他點點頭。

「不行，這樣好辛苦的，」爺爺首先反對：「你也不是小伙子了，脚下不夠快，給警察追人帶水果遠了去，更多麻煩。」

「別小看我，我還有點氣力，兩籮水果是挑得動的，小心點就不會給逮着了。」王伯仍然笑着說：「除此以外，又別無他法。你們不能沒個睡覺的地方，不做生意，兩頓飯又沒有着落。」

王伯說的是實話，香道病了以後，要一個專人來看護他，還有他的醫藥費，就少了三份收入也不止，再加上小珠步近受傷，爺爺一個人賣報紙，賺錢少了一半，我又失了業，六個人的生活費，幾乎就全靠王伯那個水果攤來維持，這水果都不賣，那怎麼得了？

「那麼，我跟你一起上街吧，兩個人總比一個人好，反正我又找不到工作，」我說。

「你去還不如我去，」李豪說：「你看着香道和小珠，我仍舊幹我的老本行，一天賺十元八塊，勉强够吃的了，積一點錢，再想法子去租房子。」

我們就這樣決定了。因爲拆屋的期限祇有三天，我們預先把可以應用的傢俱雜物都收拾好，免得臨時亂得一團糟。

「自己動手，還可以撿回一些完整的木板，待他們來拆，就祇剩下一堆碎木渣子了，」王伯說。

「他們沒有經過這些痛苦，那裡曉得窮人無家可歸的苦處，」爺爺歎着氣說。

到了拆屋那天，山上一片哭聲，有人在哀求，有人在咒駡，也有人死賴着不走。

在電視機前面欣賞這些新聞鏡頭的人，也許沒有甚麼感覺，我們這些身受者，眼巴巴看着自己辛苦經營的家園，變成一片廢墟，大概都會感到心痛如割，欲哭無淚。

我和李豪用兩塊木板，做了一副擔架，把香道抬下山去，王伯和爺爺攙着小珠，挑着我們僅有的一點衣物，搬往我們的「新居」。（一〇〇）

自殺？兇殺？

奇情偵探小說　法·姬斯汀著　以而譯

一八：一把不尋常的刀子

「丁醫生，」杜督察說：「你是否也懷疑到屋裡會有人牽涉在這案內嗎？」

「你可能對管家布加利另眼相看吧？」我說。

「布加利實在可疑，」杜督察說：「他在書房門外偷聽你跟艾克宜談話是事實，而且艾小萍小姐曾親眼看他在書房外匆匆走過，他的行動，可能是找機會去對付艾克宜。」

「不過，當我搶進時，書房是從內鎖着的，」我說。

「他很可能偷偷的進入書房，把艾克宜殺死，取去范夫人給他的信，然後開啓房門，從窗口逃走。」

「如果是這樣，刀子不會從艾克宜先生的背後插進。何況，艾克宜是一個性情暴躁的人，當布加利對他威嚇時，他必定反抗的，但書房裡全無掙扎痕跡。」

「或者，布加利是做內應，做你所懷疑的那個神秘人的內應。他及時從窗口跳入，一刀便向他背後插去。」

「那麼，誰又冒充布加利給電話我呢？」我問。

「可能那電話，眞的是他搖給你，他希望能够置身事外，」杜督察說：「不過，後來，他又懼怕牽涉在內，索性否認曾搖電話，把事情推得一乾二淨。」

「杜督察，」我說：「我的假設，可能是合理的，但是否正確，還需找尋出更具體的證據。」

「對了，關於神秘電話問題，我們或者可以從電話公司裡找到答復。如果給你的電話，是來自伯明翰，那就除布加利外，不可能會有第二個人。」杜督察稍作思索然後說，「總之，布加利是涉嫌最深的一個人，但我們決不能洩露風聲，因爲他需要在他口中和身上找出證據。」

杜督察站起來，似乎又需換到另一問題。

果然，他說：「那刀子可能是重要綫索之二，因爲那不是一把尋常的刀子。」

我也站起身，走近艾克宜屍體的背後，看看那把插在他背後的刀子。

「那是古董！」我說：「這刀柄的雕刻精細極了，可能是一件藝術品！」

杜督察俯着身子，仔細察看那露出衣服外面的刀柄。

山川人物

殺人王張獻忠

若事

獻忠爲明末流寇崛起延安，爲殺人不眨眼之混世魔王，所至之處，逢人便殺，其所創之殺人方法，頗多名堂。

歷史上之流寇以殺人爲快事，然其殺人方法之奇特，名稱之奇妙，當推張獻忠。

張獻忠爲明末流寇，崛起延安，爲一殺人不眨眼之混世魔王，所至之處，逢人便殺，尸橫遍野，血流成渠，誠亘古未有之殺局。

其所創之殺人方法頗多名堂，如斷手曰「蝴奴」，剖孕婦骨曰「逢地」，鑿其背於空中曰「雪鰍」，剖孕婦之腹曰「接寶」，碎人肝以飼馬畜曰「出料」，將人皮張掛市曹曰「極匝」。此外又創殺人遊戲方法，將少婦數百人裸體將於馬棒，驅數千兵卒輪流姦之，婦人因經不起蹂躪更番姦淫，遂相繼死亡。然後下令將這些兵卒陽具割下，稱爲「尺雀」。

又將數百小童禁於蘆草築成之小城中，然後點火焚城，小童奔走駭汗，哭聲震天，無法逃生，以此取樂，名曰「賞戲」。彼又最喜剝人之皮，剝者自頸至尻，刻一綫裂之，然後將皮張開如鳥展翼，須數日始斃，倘即斃者行刑之人坐死。

崇禎十七年，獻忠率寇陷佛圖關，破重慶，八月又陷成都，統一全蜀，僭號「大西國王」，建元「大順」，撰文告神爲始祖高皇帝，是張行開國稱王，人多怨之。

彼治蜀時最恨文官和士紳，蜀中紳耆皆解至成都處死，一天之內，僅親殺屬僚二百餘人。又朝會時羣臣拜伏，乃呼獒犬數十頭下殿，見被獒嗅過者即一一推出斬之，名曰「天殺」。

旋又假托開科取士，遠近士子爲邀取功名爭相赴試，集於試場，以兵擊之，約二萬二千餘人被殺。較秦始皇坑儒之法尤辣。

又詐試武生以劣馬令騎，既上，乃發大砲，馬驚人墮，頃刻踐爲肉泥，乃鼓掌大笑。

在入蜀稱王前，曾流竄山西、河北，後陷滁州、廬州、六合等縣，將百姓盡斷一臂，男左女右，悉成殘廢爲快。

後又寇擾南京，爲官兵所敗。轉陷襄陽、武昌，因楚王兼畫於猪籠內，沉溺江中。將武昌士民不下數百萬，浮尸蔽江，人脂逾寸。

張嗜殺成性，平蜀後仍不稍斂，復遣諸將分屠各州縣，以殺人多少叙功。又恐士兵過多，徒耗軍糧，乃密派人員巡邏各營，見有酗酒、博奕、角射者叢出殺之。一日殺士卒逾十餘萬人。彼嘗對人言：「天生萬物以養人，人無一德以報天，殺！殺！殺！殺！殺！」其凶殘滅裂，逃無人性，一至於此。

相傳張在蜀拜祭張天師，祭文不假文人手筆，由其隨口念出道：「你姓張，咱老子也姓張，咱與你連了宗吧！」後世傳爲笑談。

一六四六年清兵入關後，由肅王統兵入蜀，張獻忠統十萬之衆從成都北進，抗拒清軍，終中箭而亡。

× × ×

近世有人改寫歷史，稱譽張獻忠爲「農民革命領袖」，但無論如何，亦難洗脫其殺人如麻之罪跡。

× × × × ×

半靜寂地帶

丹尼

浸會學生三百餘人，昨如期在該校草坪，「靜坐抗議」半小時，訂有約法「八章」，共同遵守。因此鴉雀無聲，秩序井然。

可以想像得到，這羣學生哥姐，有如「老僧入定」半小時。

× × ×

煞明中學，爲端正儀容，由訓導處帶同「長髮飛型」學生，到理髮店去剪得短短的。

那種集流氓、淺薄、頹廢、無教養於一身的長髮標誌，實在非剪去不可。

× × ×

端午應節貨品，因來價高，門市價格，將比去年增加百分之二十至二十五。

少吃一兩隻粽子，未始不是「少食多覺」之道。

瘟君夢

辦法。」

毛澤東點頭道：「可以這麼說，目前農村基層組織，皆在四方面軍手中，我們可

第三十四　萬劫餘生會建同下塗　十年舊夢合股又相爭

以想辦法奪過來。」

周恩來仍然不大明白，問道：「基層組織向由西北聯邦政府領導，我們怎樣插手？」

毛澤東笑道：「西北聯邦政府轄區祇是北川、茂縣一帶，懋功和撫邊，在我們未到之前，四方面軍也未到，他們不過早到幾天功夫，所有黨委和革命委員會都是新設的，現在黨中央以統一軍政爲名，派人去領導，他們當不致拒絕，一羅就把領導權抓過來了。」

秦邦憲問道：「就是限於這一帶地區，還是全面派出人員去奪取領導權？」

毛澤東說道：「名義上當然是整個川西，實際上先從懋功、撫邊下手，能爭多少就爭多少。」

朱德說道：「我們和四方面軍的衝突剛剛化險，又掀起一場新的風波，是否合適？」

毛澤東說道：「這叫做團結，鬥爭，再團結，再鬥爭，好似打麻將一樣，一翻一翻又一翻，祇要翻的次數多，就能贏滿胡。」

周恩來笑道：「主席的麻將也打得很熟。」

毛澤東說道：「隨時隨地都能學到鬥爭技術，打麻將祇是其中之一端，祇要你肯留心，就可以學到本領。」

周恩來說道：「主席的話自是不錯，不知道派誰呢？以甚麼名義出任呢？」

秦邦憲搶着說道：「既然是黨中央派的人，自然應以黨的名義行事，我覺得最好叫邊區黨委書記。」

張聞天說道：「博古同志的意見不錯，必需以黨組織的名義，纔能壓住台，否則他們是不服的。」

毛澤東本來想以軍委會名義派出一個人出任軍區司令員控制這一帶，必要時可以作個退步，現在被秦邦憲、張聞天搶了先着，又不好同兩人爭執，恐怕兩翻了，兩人投到張國燾一邊，當時就勉强點頭表示同意。

周恩來問道：「邊區黨委書記派誰呢？」

秦邦憲說道：「原任中央地方工作團主任陳然同志，爲人精明强幹，學識經驗都豐富，派他去好了。」

周恩來、朱德一齊表示同意，張聞天說道：「的確，陳然同志擔任這項工作，最爲合適，再也找不到第二個更佳的人選了。」

毛澤東說道：「既然這樣，就派陳然同志擔任好了，黨委書記下面還有一個軍事部長，我看就派李井泉同志擔任較爲合適。」

李井泉是毛澤東的心腹，現在軍委直屬獨立團的政委。毛澤東搶着說出李井泉，就擔心秦邦憲再提出人選。

邊區黨委書記及軍事部長派定之後，陳然同李井泉即帶了一批工作人員正式成立機構，開展工作。四方面軍原派去的一批政治工作人員，地位低微，不敢反抗，大權順利被毛澤東奪過去。（八八）

永華　今天獻映　西部七彩巨片　槍魂

今天最後　第一部直逼百萬時裝打鬥片　報仇

明天全綫獻映　胡燕妮　楊帆　慧

啓德遊樂場　鑽石戲院　東南亞歌唱團

本報廣告　電話：七三七零八洽

明聲頂承

分類廣告

安全搬屋公司

孝喘斷根

鼻

痔

杜仲丸

痔瘡專科門診

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二一二三八

㈡灣仔分館街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八

㈢彌敦道一〇〇號東英大廈三〇一室生記租務處

㈣旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈤油麻地上海街三一九號老實公司

㈥九龍城周生生金行（太子道四三二號）

㈦青山道周生生金行（青山道三二六號）

㈧油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）

㈨旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）

㈩深水埗周生生金行（大埔道四十七號）

⑪佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）

⑫紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）

⑬荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）

⑭元朗周生生金行（大馬路一號Ｅ）

下列各號信箱現有信件存在本報廣告部，請持廣告收據到本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信件：168 168 170 175 178 179 186 187 194 197 200 202 204 207 209 212 218 214

招租 / 出售

土瓜灣 高層鋪位廣樓出售 中環柏和大廈146號 電話：230589

食品廠出售

農場急售

工廠樓售

二樓出售

地庫租售

舊樓平售

特價洋樓

旺舖平賣

商業旺舖

急售

唐樓

香港旺舖廉售

鳳凰新村鳳館10至12號 六層唐樓・特大舖位 分租 合售 二萬餘元起 快入伙 建煌置業建築公司

吉地出售

香港高尚區住宅 花園洋樓廉價租售

九龍官塘 興順洋樓廉價租售

舊樓平售

北角唐樓

百貨舖位

旺角吉樓

唐樓出售

大單邊樓

吉樓急售

招租（香港）

大横門平租

舖170元

官字樓租

旺舖位

大單邊旺舖

灣仔横門

位招租

旺舖招租

旺舖招租

官塘廠房

旺舖招租

尖沙咀地下

頂樓招租

招頂飯堂

士多廉讓

電視機讓

地下梯位

旺舖招頂

公寓出頂

洗衣機讓

農場招頂

塑膠廠房

舊冷氣機

聘請

美國歐亞非公司 聘請

美國加拿大移民就業升學

請女職員

男教師

錫元橡膠廠 招請男女熟手工作

佳宅女傭

住宿女售貨員

男女練習生

誠聘職員

製簿廠請

編輯職員

聘請女職員

請女會計

聘請教師

金行後生

漂染廠請

請男伙頭

招請助理

人人樓請

大公司聘

急聘職員

酒家請人

男女見習

店員

美國高薪聘請

加拿大美國升學移民

打金學徒

大廈管理員

請男後生

無線電行

雅觀倉廠

招請仕工

請女傭

代人請西

市民秘書

商務待聘

徵求

公司註冊

香港大學

在職教師

徵求

誠徵女伴

婚姻服務

徵夫人

奇遇明侶

誠徵女友

滬籍女伴

誠徵女友

徵女友

誠徵女伴

徵求現貨

徵聘膠機

徵求書畫

徵求

郵箱

誠徵女伴

徵男校工

啟事

遺失

遺失聲明

遺失 / 啟事

遺失聲明

遺失啟事

啟事

聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

商業

旅遊簽証 中南旅行社 九龍尖沙咀漢口道

瑞士 MAYADENT 電動牙擦 上下自動按摩 護保牙齒清潔 特價發售 $29.00

鐵翁旅遊社 代辦旅遊移民簽證，護照，延期居留，廣價機票學生，移民等，安排各地旅行觀光。九龍彌敦道96號四樓B座 電話：K666387

國出證簽 旅遊・商業・探親・移民・升學

台灣觀光

一雅文具製咭公司 供應各種歐美文具 出品

星加坡馬來亞泰國 印尼越南日本台灣美國加拿大 航通旅行社

星加坡泰國日本 特快 免費 簽證 海鷗社

影印

雪油 噴漆 修理

MAYAPHONE 電話擴音器 特價：每具 $25.-

比國皇丸

木衣夾

電視工程

萬能角鐵

內線電話

冷氣雪櫃

油漆裝修

珍珠發售

百葉窗簾

西德電視

高價收購

影印

太陽牌TAC工程師經已抵港 塑膠電鍍 示範十天

舊鋼琴換電子琴

冷氣雪櫃

曬字 膠片

KK提盆

漏水

金屬扣類

高速魚蛋機

泰國越南

修理電視

字機打

漏水

漏水

打字機

泰源冷氣

打字機收銀

星加坡快証

速神驗壓秘鎗追實法感鑒

相

學校

精鉋・車床・曬床

招生

速成會話 拼音 打字 日文

招生 速成學校

速成科學語言學校

游泳速成

60元補習

暑期英語

速成班

社交舞研

化粧美容科

學

學

英語會話

會計專科夜校招生

補習

新法速記

英文文法

關其昌

聖匠 夜校招生

數學

會計速成

珠算國語數學

攝影

姐姐英國

香港商科語言書院招生

打字全科 英語拼音 珠算全科 TOEFL班 英文文法及寫作・國文・葡文・拉丁文

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化學 英文速記

出入口文員 廣告設裝師班 模型繪圖班 國籍班 各業會計

電腦班 電腦打孔訓練班 中文應用文 教剪全科

打字 國際打字學院

哥林比亞工程學校

聖嘉伯烈英文夜校

香港從商學校

打字

世界打字社

香港立信會計學校

針灸速成 班蘇天佑

英文專科

英文

日文

日文

15元專科

假期英文

速成中文

初學日文

英文

教授人

學

升中補習

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 電視及無線電工程各科

法文

日文

訓育才

中心 補習

九龍英文夜校

自由歌樂

裁剪車縫

學

學

升中

聲明

聲明 鄭重